

XVI^e COLLOQUE DE L'AQRP

LE COLLOQUE DE L'AQRP, LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE EN SANTÉ MENTALE AU QUÉBEC!



RÉTABLISSEMENT ET PLEINE CITOYENNETÉ:

DU DISCOURS À L'ACTION!

DU 31 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2012

AU CENTRE DES CONGRÈS ET AU HILTON DE QUÉBEC



PROGRAMME COMPLET 2012

INSCRIPTIONS EN LIGNE
WWW.AQRP-SM.ORG

TARIFS RÉDUITS JUSQU'AU 23 SEPTEMBRE 2012

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Index

Mot de bienvenue	P. 3
Le volet international	P. 4
Le volet Art et culture	P. 6
Assemblées plénières et activités périphériques	P. 7
Liste des présentateurs et présentatrices	P. 12
Répartition des ateliers, symposiums, forums et formations par thème	P. 14
Description des séances en parallèle (ateliers, symposiums, forums et formations)	P. 15
Adhésion comme membre à l'AQRP	P. 49
Information sur le programme de subvention aux usagers	P. 50
L'inscription au colloque	P. 51-52

Renseignements généraux

Dates et lieux

31 octobre et 1^{er} novembre 2012 Centre des congrès 900, avenue Honoré-Mercier Québec (Québec) G1R 5T8 Sans frais : 1-888-679-4000 http://convention.qc.ca/fr	2 novembre 2012 Hôtel Hilton Québec 1100, boulevard René-Lévesque Est Québec (Québec) G1R 4P3 Sans frais : 1-800-447-2411 http://www.hiltonquebec.com/fr/accueil
---	--

Pour s'y rendre

Le Centre des congrès et le Hilton Québec sont adjacents. Ils sont facilement accessibles et bien desservis par l'Aéroport international Jean-Lesage, la liaison ferroviaire de Via Rail Canada et les autocars Orléans Express.

En train ou en autobus : À partir du terminus de la Gare du Palais, l'hôtel est situé à environ 4 minutes en taxi et 16 minutes à pied.

L'AQRP travaille à obtenir des tarifs préférentiels auprès de Via Rail et Orléans Express pour les participants du colloque. Pour plus d'information, contactez Rosalie Bérubé à rberube.aqrp@qc.aira.com ou en composant le 418-523-4190 poste 214. Évitez les embouteillages, les travaux routiers et les frais de stationnement : voyagez confortablement en toute sécurité en autocar ou en train.

En voiture : les directions pour se rendre à l'hôtel sont disponibles sur le site Web à l'adresse <http://www.hiltonquebec.com/fr/coordonnees>. Les directions pour se rendre au Centre des Congrès sont disponibles sur le site Web à l'adresse <http://convention.qc.ca/fr/je-participe-un-evenement/se-rendre-acces>.

Accès aux stationnements

Les participants au colloque qui logent au Hilton de Québec ont droit à un tarif préférentiel pour le stationnement, soit 15 \$/ jour sans valet (17 \$/jour avec valet). Par ailleurs, le Centre des congrès est relié par tunnel piétonnier aux hôtels Hilton de Québec et Delta, au complexe G et à quatre stationnements intérieurs comptant au total 4 175 places. Informez-vous auprès des gestionnaires de parcs autos correspondants pour connaître les tarifs des stationnements : Vinci Park (stationnement Place Québec et stationnement Delta) et Société Parc-Auto du Québec (stationnement Place d'Youville et stationnement édifice Marie-Guyart).

Pour information

1-418-523-4190

AQRP
2380, avenue du Mont-Thabor, bur. 205
Québec (Québec)
G1J 3W7
Télécopieur : 1-418-523-7645
Courriel : colloque.aqrp@bellnet.ca
Site Web : www.aqrp-sm.org

HORAIRE GÉNÉRAL

Mardi 30 octobre – Hilton de Québec	
17h à 20h	Pré-inscription
Mercredi 31 octobre – Centre des congrès	
7h30 à 9h	Inscription
9h à 10h15	Ouverture/Assemblée plénière
10h15 à 10h45	Pause
10h45 à 12h15	Séances en parallèle*
12h15 à 13h45	Dîner
13h45 à 15h15	Séances en parallèle*
15h15 à 15h45	Pause
15h45 à 17h15	Séances en parallèle*
17h45 à ...	5 à 7 halloweenesque
Jeudi 1 ^{er} novembre – Centre des congrès	
8h30 à 10h	Séances en parallèle*
10h à 10h30	Pause
10h30 à 12h	Séances en parallèle*
12h à 13h30	Dîner
13h30 à 15h	Séances en parallèle*
15h à 15h30	Pause
15h30 à 16h55	Clôture jours 1 et 2 /Assemblée plénière
17h30 à ...	Marche Vieux-Québec et Souper Croisière ou Ciné-mental
19h15 à 21h30	
Vendredi 2 novembre – Hilton de Québec	
8h30 à 10h15	Ouverture <i>Perspectives internationales</i> /Assemblée plénière
10h15 à 10h45	Pause
10h45 à 12h15	Séances en parallèle : Ateliers <i>Perspectives internationales</i>
12h15 à 14h30	Dîner et clôture

*Symposiums, forums, ateliers et formations

Ne manquez pas de compléter le sondage en ligne lors de votre inscription !

(Détails en page 51)

L'équipe du Colloque de l'AQRP

Esther Samson, coordonnatrice du XVI^e Colloque
Rosalie Bérubé, agente de projet, XVI^e Colloque
Manon Vaillancourt, agente de projet, XVI^e Colloque
Diane Paradis, adjointe administrative
Diane Harvey, directrice générale

MOT DE BIENVENUE

BIENVENUE AU XVI^e COLLOQUE DE L'AQRP

C'est toujours avec grande fierté que l'AQRP vous invite à son colloque biennal, mais cette année nous sommes encore plus fiers de vous convier à cette XVI^e édition qui s'annonce déjà exceptionnelle.

Les membres du conseil d'administration de l'AQRP et ceux du comité scientifique vous attendent donc, du 31 octobre au 2 novembre 2012 au Centre des congrès et au Hilton de Québec, en plein cœur de la Capitale Nationale, pour un événement hors de l'ordinaire : un XVI^e Colloque renouvelé, avec un volet international pour une édition spéciale!

Rétablissement et pleine citoyenneté : du discours à l'action! Des perspectives d'ici et d'ailleurs

Dans le vaste champ de la réadaptation psychosociale en santé mentale, deux concepts fondamentaux émergent : rétablissement et pleine citoyenneté. Deux ingrédients d'une mise en action qui cible l'inclusion sociale pleine et entière, soit une façon parfois simple, parfois complexe, de cheminer vers une citoyenneté qui va au-delà du simple statut de citoyen, c'est-à-dire vers une citoyenneté accomplie.

Se rétablir pour s'intégrer dans la communauté? S'intégrer socialement pour accéder à une pleine citoyenneté? Se rétablir pour faire corps avec l'ensemble des citoyens? Alors que nous sommes tous inscrits à la naissance dans les registres de l'état civil comme nouveaux citoyens, la stigmatisation associée aux personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale les empêche d'avoir accès à toutes les possibilités sociales et leur impose souvent une sévère désaffiliation

citoyenne. Plusieurs d'entre elles mentionnent d'ailleurs que la dégradation de leurs rôles sociaux et la stigmatisation figurent parmi les principaux obstacles à leur rétablissement.

Comment offrir des soins et des services favorisant à la fois le rétablissement et la pleine citoyenneté? Pourquoi le rétablissement doit-il viser une meilleure inclusion sociale? La restauration des rôles sociaux passe-t-elle par l'exercice d'une pleine citoyenneté?

Explorons ensemble les dimensions d'une pleine citoyenneté!

- L'éducation
- L'habitation
- Le travail
- Les soins
- Les loisirs, dont les arts et la culture
- La législation
- Les droits et responsabilités

Comment s'inscrivent ces concepts en regard des préoccupations des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale?

Comment la communauté dans son ensemble peut-elle accueillir les personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale et contribuer activement à leur redonner une place pleine et entière? La pleine citoyenneté pour tous est-elle une utopie ou est-elle réalisable? Quelles sont les conditions de cette réalisation?

Ce XVI^e Colloque de l'AQRP nous offre une occasion privilégiée de nous interroger sur les écarts entre les aspirations que portent ces concepts et la réalité de nos pratiques, et de mieux cerner comment franchir les obstacles qui briment le rétablissement et l'accès à la pleine citoyenneté des personnes vivant ou ayant vécu des problèmes de santé mentale.

Pour cette édition spéciale et pour votre grand plaisir, l'AQRP est heureuse d'accueillir

- de nombreux invités internationaux combinés aux acteurs d'ici qui vous déroulent le tapis rouge d'un **PARCOURS INTERNATIONAL** par le biais des **8 symposiums internationaux** mis en place par le comité scientifique du XVI^e Colloque
- le **2^e FORUM SUR LA PSYCHIATRIE CITOYENNE** avec la collaboration du **Mouvement international citoyenneté santé mentale** vous conviant à participer à l'un de ses différents forums sur la pleine citoyenneté
- **EUROPSYRÉHABILITATION**, une organisation européenne, et des **artistes d'ici** qui, par l'apport des arts et de la culture, vous en offriront plein la vue!
- toute la **richesse des gens d'ici et des gens d'ailleurs** : un trésor inestimable qui se traduit par 88 ateliers, 6 activités de formation, des séances de travail, des possibilités de mises en réseau, des découvertes et surtout, des tonnes et des tonnes de connaissances et de compétences à partager!



Suscitant spontanément un très grand intérêt ici, ailleurs au Canada, et aussi à l'étranger, ce XVI^e Colloque sera donc un **rendez-vous international** pour

- découvrir de nouvelles formes de pratiques citoyennes;
- réfléchir à nos façons de faire, les analyser, s'ouvrir à celles des autres;
- s'enrichir de nos parcours humains et professionnels dans une perspective d'échange et d'exploration mutuelle;
- créer des ententes nationales et internationales de partenariat et de mise en réseaux afin de construire conjointement des projets concrets et novateurs porteurs de réussite pour les personnes ciblées.

Les membres du comité scientifique du XVI^e Colloque de l'AQRP vous invitent vivement à contribuer directement aux réflexions, aux discours, aux débats et aux activités de formation qui favoriseront le rétablissement et qui baliseront les accès à la pleine citoyenneté des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale. Nous pourrions alors tous ensemble être satisfaits d'avoir humblement pris part, au meilleur de nous-mêmes et de nos connaissances renouvelées, au remarquable succès de ces personnes redevenues avec nous tous des travailleurs, des collègues, des voisins, des amis, des conjoints, des parents et des citoyens accomplis.

Claude Charbonneau
Président du comité scientifique

Herman Alexandre
Président du conseil
d'administration



LE XVI^e COLLOQUE : UN ÉVÉNEMENT HORS DE L'ORDINAIRE COMPRENANT UN **VOLET INTERNATIONAL**

Devant le vif intérêt du thème « Rétablissement et pleine citoyenneté », ici au Québec, ailleurs au Canada, et également à l'étranger, l'AQRP s'est propulsée hors de ses frontières et vous invite maintenant à un voyage international vers de nouvelles découvertes.

DES PERSPECTIVES D'ICI ET D'AILLEURS !

Avec des représentants d'une douzaine de PAYS !

- Un parcours international comportant 8 SYMPOSIUMS INTERNATIONAUX orchestrés par le comité scientifique
- 4 FORUMS INTERNATIONAUX SUR LA PSYCHIATRIE CITOYENNE du Mouvement international citoyenneté et santé mentale
- Une troisième journée thématique (vendredi le 2 novembre) proposant de nombreux échanges entre divers pays quant à leurs visions et à leurs pratiques
- La participation d'EUROPSY, une organisation européenne qui, en compagnie d'ARTISTES D'ICI, vous proposera d'explorer les arts et la culture en lien avec la santé mentale

Ne manquez pas dans la programmation...

SYMPOSIUMS INTERNATIONAUX (détails p.15)

- *Art et culture*
L'art : tremplin vers l'intégration citoyenne ?
- *Autochtones*
Santé mentale et bien-être des autochtones : une question de ruptures
- *Soutien aux études*
L'accès aux études supérieures, un défi à relever pour l'exercice de la pleine citoyenneté en santé mentale
- *Traitement*
Citoyenneté et traitement dans la communauté : les meilleures pratiques entourant la médication
- *Économie sociale*
Les entreprises sociales destinées aux personnes avec un problème de santé mentale: vecteurs de rétablissement ou de marginalisation ?
- *Pratiques sociales*
Des pratiques sociales et des législations : en soutien ou en frein à des réformes de santé mentale ?
- *Pairs aidants*
L'intervention par les pairs : au-delà des frontières
- *Logement* « Sans toit, chez soi » ou comment l'expérience d'habiter peut-elle être compromise par des expériences difficiles ?

FORUMS SUR LA PSYCHIATRIE CITOYENNE

(détails dans la programmation p.15)

■ Retour sur le 1^{er} forum citoyen et international de psychiatrie citoyenne et ses retombées dans différents pays

Responsable du forum : Marie-Noëlle Besançon, France

-  *Retour sur les 6 recommandations et 24 propositions issues du colloque de Besançon, Marie-Noëlle Besançon, France*
-  *Retombées politiques et rayonnement en France depuis 2010, Gérard Milleret, France*
-  *Co'errance : un dispositif de psychiatrie citoyenne dans une Suisse ouverte sur le monde, Charles Spitaléri, Suisse*
-  *Retour sur un voyage de groupe de 15 Montréalais à Besançon et à Lille puis retombées au Québec, Linda Fortier, Québec*
-  *Comment j'ai vécu et je vis ce voyage vers la pleine citoyenneté, Bernard Saulnier, Québec*

■ Démocratie sanitaire et mécanismes de gouvernance de la psychiatrie citoyenne et communautaire

Responsable du forum : William Guicherd, France

-  *Le forum citoyen en santé mentale, Christiane Saucier, Québec*
-  *Le Conseil local de santé mentale, Pauline Guézennec, France*
-  *Le Conseil citoyen local, Marie-Noëlle Besançon, France*
-  *Le suivi intensif ou d'intensité variable dans la communauté, Pierre Léouffre, Québec*
-  *La place des personnes utilisatrices de services dans la planification et dans l'offre de services de santé mentale, Sylvain d'Auteuil, Québec*

■ Pour changer le monde : la recherche-action participative par-et-pour les personnes utilisatrices de services de santé mentale

Responsable du forum : Linda Fortier, Québec

-  *Le Citizen Project, Michael Rowe et un pair-chercheur, États-Unis*
-  *Pas de rétablissement civique sans une adresse civique, Marie-Carmen Plante et Suzelle Parent, Québec*
-  *La contribution originale des pairs-chercheurs – incluant les familles – grâce à leur interaction particulière avec les autres participants à la recherche, Jean-François Pelletier et un pair-chercheur, Québec*
-  *Sur la façon dont les associations d'usagers et leurs membres s'intègrent à l'organisation du CH Sainte-Anne, Aude Caria, France*
-  *Sur la façon dont les usagers s'intègrent à l'organisation du Club Psychosocial La Charabiole, Benoît Delatte, Belgique*

■ Pertinence et utilité du Mouvement international citoyenneté et santé mentale (MICSM)

Responsable du forum : Jean-François Pelletier, Québec

-  *Mot de bienvenue, Shekhar Saxena, Suisse*
-  *Quelques paramètres pour une psychiatrie humanitaire, Nicolas Bergeron, Québec*
-  *La construction d'un hôpital de jour à Adjarra : le rôle du coopérant, Jean-Paul Cyr, Bénin*
-  *Quand les usagers de différents pays se rencontrent..., Julie Bordeleau, Québec*
-  *Le défi pour la Mauritanie de l'implantation d'une politique de santé mentale communautaire, Youssouf Limame, Mauritanie*
-  *Pour de meilleures pratiques du local au global et inversement : maillage entre un établissement public de santé mentale et l'OMS, Jean-Luc Roelandt, France*
-  *L'action au niveau de la communauté internationale pour un institut universitaire en santé mentale québécois : ce que ça nous apporte et ce que l'on peut apporter, Denise Fortin, Québec*
-  *La psychiatrie citoyenne et humanitaire en Suisse, Michel Duccini, Suisse*

L'assemblée générale de fondation du Mouvement international citoyenneté et santé mentale aura lieu le vendredi 2 novembre, tout de suite après la cérémonie de clôture du XVI^e Colloque de l'AQRP.

Pour plus de détails et pour adhérer au Mouvement, visitez <http://pleinecitoyennete.com>

Ensemble, nous découvrirons des réalités parfois différentes, parfois communes, nous identifierons nos réussites et nos coups de cœur, nous partagerons enfin notre espoir qu'au-delà des frontières, des structures et des organisations, pour que nous ayons tous la possibilité d'exercer pleinement notre citoyenneté !

LE XVI^e COLLOQUE : UN ÉVÉNEMENT HORS DE L'ORDINAIRE COMPRENANT UN

VOLET ART ET CULTURE

L'AQRP est heureuse de recevoir Europsyrehabilitation et Folie/Culture pour le volet « Art et culture » du colloque ! Un parcours rassembleur et festif, alliant créativité, diversité et échanges multiculturels.

Europsyrehabilitation

L'organisation européenne Europsyrehabilitation, en compagnie des artistes Françoise Hardy et Liliane Gordos, est ravie de vous offrir des activités conjuguant l'art et la culture pour susciter des rencontres par-delà les frontières.

Atelier reportage Cellule presse et communication

Mercredi 31 octobre

• Atelier de 10h45 à 12h15 (sur inscription)

Saisissez des moments du colloque sur le vif, partagez votre expérience en mots ou en images et contribuez à couvrir l'événement.

(Apportez votre caméra, votre caméscope ou utilisez votre cellulaire.) (Voir description p. 15)

Ateliers confection de masques Au-delà des apparences, tous citoyens

🇧🇪 Avec Françoise Hardy, artiste belge

Mercredi 31 octobre

• Atelier double de 10h45 à 15h15 (incluant dîner) (sur inscription)

• Activité ouverte à tous lors du 5 à 7 halloweenesque

Pour célébrer l'Halloween, confectionnez votre masque et courez la chance de remporter un prix de participation lors du 5 à 7 halloweenesque! (Voir description p. 16)

Françoise Hardy vit à Liège où elle a étudié à l'Académie Royale des Beaux-Arts et a obtenu le Prix Pauline-Jamart. Son travail pictural touche entre autres la complexité de l'être humain et la difficulté de vivre avec les autres. Elle a exposé notamment au Centre culturel de Marchin, au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, au Musée d'art moderne et d'art contemporain de Nice, et dans divers pays : Allemagne, Hollande et France. Elle anime des ateliers d'expression artistique dans des centres de réhabilitation psychosociale.

Atelier couleur et écriture Des racines et des ailes

🇧🇪 Avec Liliane Gordos, artiste belge

Jeudi 1^{er} novembre

• Atelier de 8h30 à 10h00 (sur inscription)

• Exposition de l'œuvre commune le 2 novembre au Hilton de Québec

• Découvrez la technique d'impression par monotype et la calligraphie pour exprimer le bruissement d'une aile, la force d'une racine et tisser des liens... (Voir description p. 30)

Née à Liège, Liliane Gordos a toujours dessiné. Après un graduat en logopédie (orthophonie), elle a suivi des cours à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Liège. Elle a été formée en art-thérapie à l'IRAME à Bruxelles, afin d'allier art et domaine professionnel dans la réhabilitation psychosociale. Michel Najjar, maître-calligraphe arabe, l'a initiée à son art. Passionnée par la lumière, la transparence des couleurs, le mouvement et les mots, Liliane Gordos associe des fragments de sensibilité dans ses réalisations. Elle se veut passeuse d'éclats.

Symposium Art et Culture

L'art : tremplin vers l'intégration citoyenne ?

Europsyrehabilitation, Folie/Culture et Josée Landry Sirois vous invitent à assister à ce symposium, de type table ronde, le 31 octobre, de 10h45 à 12h15. Prenez part aux échanges avec les présentateurs sur l'utilisation des arts comme médium suscitant la réflexion et les rapprochements entre citoyens.

La clé, création interactive in situ

L'artiste de renom Josée Landry Sirois et Folie/Culture vous invitent à participer à la réalisation d'une œuvre qui prendra forme pendant la durée du colloque et qui sera constituée de clés : clés égarées, retrouvées, secrètes, universelles...

**Apportez une clé...
ou venez en dessiner une sur place !**

L'artiste se réapproprie la clé, la redessine à sa manière, la transforme pour ensuite construire un immense porte-clés collectif. La clé comme solution, comme ouverture ou fermeture, comme objet précieux. La clé pour ouvrir de nouvelles portes, incarner une nouvelle manière d'être.

Contribuez à l'œuvre collective en apportant une clé devenue inutile.

Vous pourrez observer l'évolution du travail de l'artiste sur place de 9h à 17h, les 31 octobre et 1^{er} novembre, et contribuer à cette œuvre participative en y laissant une clé, symbole d'un passage, d'un changement de perspective, de l'accès à une pleine citoyenneté.

Exposition de l'œuvre La clé,
le vendredi 2 novembre, à
l'hôtel Hilton.

L'œuvre de Josée Landry Sirois sera le résultat du rassemblement de toutes ces clés symboliques.

Josée Landry Sirois est détentrice d'un baccalauréat en arts plastiques et d'un certificat de deuxième cycle en édition de livres d'artistes de l'Université Laval. Son travail se retrouve dans diverses collections et a été présenté à Montréal, à Rimouski, à Toronto, au Symposium de Baie-Saint-Paul, au Musée national des beaux-arts du Québec et au Musée de la civilisation à Québec. Elle collabore activement aux Ateliers de la mezzanine et à Folie/Culture.

Folie/Culture

Europsyrehabilitation,
Folie/Culture

MERCREDI 31 OCTOBRE

9H À 10H15 OUVERTURE DU XVI^e COLLOQUE

Une ouverture haute en couleur
suivie d'une conférence fort
attendue!

Coup d'envoi...

avec la collaboration d'un artiste de cirque de Québec et de partenaires tenus au secret...

Une animation des plus enluminée :

Michel Perreault, Ph. D., chercheur, Institut universitaire en santé mentale Douglas, professeur agrégé, Département de psychiatrie, Université McGill, et professeur associé, Département de psychologie, Université du Québec à Montréal

Un agréable mot de bienvenue :

Herman Alexandre, gestionnaire à la retraite, président, AQRP

Un conférencier d'envergure :

Dr Adalberto Barreto, ethnopsychiatre, professeur, Faculté de médecine, Université fédérale du Ceara – Brésil, docteur en psychiatrie de l'Université René-Descartes de Paris, docteur en anthropologie de l'Université de Lyon, licencié en philosophie et en théologie de l'Université Santo Thomas d'Aquino Roma et de l'Université catholique de Lyon, créateur, de la Thérapie communautaire intégrative au Brésil 🇧🇷

Un contenu stimulant
et rafraîchissant :

« THÉRAPIE
COMMUNAUTAIRE :

INTÉGRATION DES SAVOIRS
ET CONSTRUCTION
DE RÉSEAUX SOLIDAIRES »

Une conférence d'ouverture à ne
pas manquer!



DÈS 17H45 5 À 7 HALLOWEENESQUE

5 à 7 halloweenesque

En cette fin de journée du 31 octobre, venez décompresser et démasquer de vieilles connaissances. Profitez de l'occasion pour découvrir de nouveaux regards et faire d'inoubliables rencontres.

Apportez votre masque ou confectionnez-en un sur place!

Célébrez l'Halloween avec nous en arborant un masque que vous vous serez procuré pour l'occasion ou créez-en un sur place en compagnie de Françoise Hardy et de Nicolas Heysicom, d'Europsyréhabilitation.

De 18h45 à 19h45

Trois activités vous sont proposées (entrée libre) :

Lancement de divers produits

- *Manuel de réadaptation psychiatrique*, de Tania Lecomte et Claude Leclerc
- *Mieux vivre avec les voix*, de Brigitte Soucy et Myrille St-Onge
- *Accepter les voix*, traduction du livre *Accepting voices*, de Marius Romme et Sandra Escher
- *REVQuébécois (Réseau d'entendeurs de voix québécois)*, Le Pavois et l'AQRP
- ... et d'autres surprises de l'AQRP!

Venez rencontrer les auteurs sur place!

Spectacle *Histoire de famille : rêve ou imaginaire*

de l'École Nationale d'Apprentissage
par la Marionnette

Présentation de six
sketchs : *Mes petites voix
m'harcellent; Charlot; Vivre
dans la rue; Le magicien;
Pinocchio; Bonhomme
mousse*

Laissez-vous émerveiller!



Conférence *Dans le sens du monde...*, de Julie Grenon

Julie Grenon est conférencière et journaliste à TVA

Trois-Rivières. Sa conférence *Dans le sens du monde...* prouve qu'il est possible de reprendre une vie personnelle et professionnelle équilibrée après avoir reçu un diagnostic de trouble bipolaire. Julie raconte son histoire avec simplicité et humour.



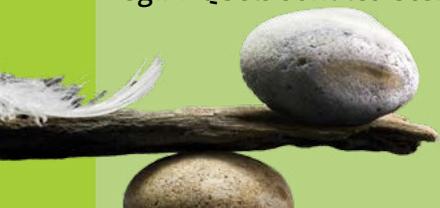
JEUDI 1^{ER} NOVEMBRE

15H30 À 16H55

CLÔTURE DES JOURS 1 ET 2 DU XVI^e COLLOQUE

LA CONTRIBUTION AUX SERVICES DE SANTÉ MENTALE DES PERSONNES VIVANT OU AYANT VÉCU UN PROBLÈME DE SANTÉ MENTALE

Quelle est la place des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale ? Quelle est leur influence, leur réel pouvoir décisionnel ? Quelles sont les plateformes où elles peuvent prendre place et agir ? Quels sont les écarts entre le discours et la réalité et comment pouvons-nous combler ces écarts pour une mobilisation citoyenne actualisée ?



Afin d'explorer ces questions fondamentales, d'assurer une plus grande participation de ces personnes et de favoriser la transformation ou l'amélioration des services de santé mentale, l'AQRP vous propose une activité réflexive en deux temps :

...quatre courtes conférences par des personnes ayant un vécu en santé mentale :

- **L'influence des pairs aidants grâce à leur embauche dans les services de santé mentale**
Nathalie Lagueux, travailleuse sociale, coordonnatrice, Programme québécois Pairs Aidants Réseau, AQRP
- **L'influence des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale dans les processus de recherche; passage du statut d'objet de la recherche à celui d'influenceur du processus dans son intégralité**
Denise Blais, membre, Comité citoyen, Alliance internationale de recherche universités-communautés Santé mentale et citoyenneté
- **Le retentissement du projet Cadre de partenariat pour la mise en place des Rencontres régionales des personnes utilisatrices de services en santé mentale**
Louise Dallaire, chargée de projet, Association des groupes d'intervention en défense de droits – Santé mentale du Québec
- **Illustration d'une expérience de collaboration et d'inter-influence réussie**
Luc Vigneault, pair aidant consultant et Michelle Tourigny, directrice générale adjointe, tous deux de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec

... et suite à ces quatre allocutions mettant en lumière les leviers importants pour assurer une réelle participation des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale à l'intérieur des services de santé mentale et ailleurs :

Une table ronde fort intéressante

- Dr Alain Lesage, directeur associé, Centre de recherche Fernand-Seguin
- Denise Fortin, directrice générale, HLHL – Institut universitaire en santé mentale
- Réjeanne Bouchard, membre, Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec
- Sylvain d'Auteuil, directeur général, Les Porte-Voix du Rétablissement
- Jean-Luc Parenteau, directeur, Programme Adultes avec trouble d'adaptation et des services multidisciplinaires, CSSS Beauce-Appalaches

Pour dépasser les intentions, passer du discours à l'action, beaucoup de réflexion reste encore à faire...

JEUDI 1^{ER} NOVEMBRE

18H À 22H SOUPER-CROISIÈRE ENCHANTEUR

Évadez-vous sur le fleuve Saint-Laurent et découvrez la féerie de la ville de Québec illuminée. Profitez du panorama exceptionnel offert par la salle à manger entièrement vitrée du bateau restaurant le *Louis-Jolliet*. Sortez sous les étoiles admirer la vue imprenable sur les rives du Saint-Laurent depuis la spacieuse terrasse extérieure.

La soirée sera mémorable grâce à un souper savoureux, digne des plus grandes tables et apprêté à bord du navire par le chef.



Le fameux *punch du capitaine*

et un repas 5 services

(3 choix : risotto, sauté de crevettes ou filet mignon)

dans une ambiance *jazzée*

(90 \$ par personne; taxes et pourboire inclus; vin et boisson en sus)

Réservez votre place avant le **30 septembre**, car le nombre de personnes admises est limité! **Confirmez votre place dès votre inscription au colloque!**

17h30 Départ du Hilton et marche à travers le Vieux-Québec (possibilité d'une navette ou d'un taxi)

18h00 Embarquement au Quai Chouinard, Vieux-Port de Québec

18h30 Départ de la croisière

22h00 Retour à Québec (possibilité de danse sur le pont)



19H15 CINÉ-MENTAL

Vous êtes plutôt du type cinéophile? Ou vous n'avez tout simplement pas le pied marin? Ne manquez pas pour une troisième année consécutive au colloque de l'AQRP l'événement *Ciné-mental*, animé par Raymond Décary, de Communication Décary, qui vous propose de découvrir des productions québécoises originales et riches de sens. Profitez-en pour rencontrer les concepteurs ou acteurs de ces créations.

Participation citoyenne et rétablissement

Quatre messages d'espoir, quatre parcours inspirants de rétablissement en santé mentale qui transmettent une parole collective pour l'amélioration continue des services de santé mentale afin qu'ils puissent répondre aux besoins des personnes.

Réalisation : *Les Porte-Voix du Rétablissement*

Métal, pierre angulaire

Au départ : un projet de récupération, porté par un entrepreneur social visionnaire, accompagné d'employés motivés, d'aidants engagés et enthousiastes... Au fil des ans, le SIT Mauricie voit ce projet devenir une usine! L'avenir s'annonce fort prometteur.

Réalisation : *Raymond Décary – Production : Communication Décary, CDC*

Métal,
Pierre angulaire



Le chemin à l'envers

Histoire contemporaine de la désinstitutionnalisation

Un documentaire retraçant l'expérience de cinq personnes qui, après plus de vingt ans d'hospitalisation psychiatrique, retournent vivre dans la communauté.

Réalisation : *Michèle Clément et Pierre Grommaire – Production : CSSS de la Vieille-Capitale*

Le Possible est souvent juste un tout petit peu après l'IMPOSSIBLE!

Doit-on éduquer un enfant différent ou être éduqué par un enfant différent? Découvrons grâce à des histoires uniques un univers réinventé à travers ces liens qui nous unissent au monde : les rêves, le travail intégré, la méditation et l'activité artistique. France Hutchison, ses filles Chloé et Daphnée, nous introduisent dans un monde parallèle connu d'elles et de certains autres.

Réalisation : *Raymond Décary – Production : Communication Décary, CDC*



Comprendre la Vie

Tout repose sur la confiance et l'estime de chacun pour créer la fierté d'appartenir au groupe, en toute liberté et harmonie. S'intégrer à la société, à la famille, au couple, c'est s'intégrer à soi-même. Un voyage dans le Pays des émotions avec Pascale Piquet.

Réalisation : *Raymond Décary – Production : Communication Décary, CDC*

Jennifer en trois temps

Au fil du temps, Jennifer poursuit son parcours surprenant. Trois moments de l'histoire d'une femme qui a su ne pas chavirer malgré les remous de la vie.

Réalisation : *Martine Asselin – Production : Vidéo Femmes*



VENDREDI 2 NOVEMBRE

8H30 À 10H15

OUVERTURE *PERSPECTIVES INTERNATIONALES*

Afin de démarrer en grande pompe cette journée spécialement consacrée au volet international, nous vous proposons une ouverture riche des perspectives d'ici et surtout d'ailleurs! Au cours des deux jours précédents, le XVI^e Colloque aura tenu au total huit symposiums internationaux sur des questions importantes en regard de l'exercice de la citoyenneté des personnes. Aujourd'hui, poursuivons l'aventure en explorant diverses perspectives d'ici et d'ailleurs. Dès le matin, découvrons neuf pays différents, tous représentés par des conférenciers et des panélistes qui nous invitent à aller encore plus loin!

Retour sur les symposiums

🇺🇸 Présentation des faits saillants par **Claude Charbonneau**, président du comité scientifique du XVI^e Colloque de l'AQRP et directeur général, Accès-Cible SMT.

Présentation du Mouvement international citoyenneté et santé mentale (MICSM) et retour sur les 4 forums du MICSM

🇫🇷 Par **Gérard Milleret**, médecin psychiatre, chef de pôle, Pôle B, Centre hospitalier La Chartreuse, Dijon, France

Conférences

Pourquoi et comment un élu local doit-il s'intéresser de près à la santé mentale de ses concitoyens?

🇫🇷 **Laurent El Ghozi**, médecin praticien hospitalier, Hôpital de Nanterre; président, Association ESPT (Élus, santé publique et territoires); adjoint au maire (PS) de Nanterre, France

Health Care reform in the USA: Key challenges facing recovery and full citizenship

Conférence traduite en français

La réforme du système de santé aux États-Unis: les défis qui se posent face au rétablissement et à la pleine citoyenneté

🇺🇸 **Paul DiLeo**, Commissaire adjoint, Département de santé mentale et services de toxicomanie, Connecticut, États-Unis

Panel : *Communauté internationale, au-delà des frontières*

Animateur : **Marc Laporta**, psychiatre et directeur, Centre collaborateur OMS de Montréal, Québec

Panélistes :

🇧🇪 **Belgique** : **Bernard Jacob**, chef de projet et coordinateur fédéral de la réforme des soins en santé mentale; administrateur stratégique UTE-AIGS

🇮🇹 **Italie** : **Massimo Marsili**, médecin psychiatre, Trieste

🇨🇭 **Suisse** : **Charles Spitaléri**, infirmier en santé mentale et psychiatrie; vice-président, Co'errance

🇫🇷 **France**: **Gérard Milleret**, médecin psychiatre, chef de pôle, Pôle B, Centre hospitalier La Chartreuse, Dijon

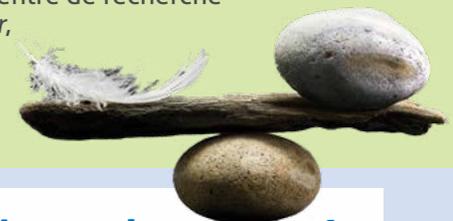
🇨🇦 **Québec**: **Marc Laporta**, psychiatre et directeur, Centre collaborateur OMS de Montréal, Québec

🇲🇷 **Mauritanie** : **Youssef Limame**, chef, service de santé de base, Ministère de la Santé de la Mauritanie

🇧🇯 **Bénin** : **Grégoire Ahongbonon**, directeur, Association Saint-Camille-de-Lellis

🇧🇷 **Brésil** : **Adalberto Barreto**, ethnopsychiatre et professeur, Faculté de médecine, Université fédérale du Ceara

Conclusion : **Jean-François Pelletier**, Ph. D., professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin; *lecturer*, Yale School of Medicine



Découvrez la richesse de l'ARUCI – Santé mentale et citoyenneté

L'Alliance internationale de recherche universités communautés sous l'initiative du Québec et du Brésil permet de mieux faire connaître le point de vue des personnes directement concernées au sein même de la construction des savoirs et des pratiques.

De Campinas au Brésil, en passant par Montréal et maintenant Québec, en atelier (C14) et en kiosque,

venez discuter avec des gens d'ici et d'ailleurs d'une vision citoyenne se situant au-delà des frontières.

L'AQRP est fière d'être membre de l'ARUCI-SMC!



Santé mentale
et citoyenneté
ALLIANCE INTERNATIONALE DE RECHERCHE
UNIVERSITÉS-COMMUNAUTÉS

VENDREDI 2 NOVEMBRE

12H15 À 14H30

DÎNER DE CLÔTURE : TOUS CITOYENS DU MONDE!

Vous avez aimé le dîner de clôture du XV^e Colloque ?

Le XVI^e vous étonnera davantage! Ne manquez pas cet événement spécial!

Une activité de transfert des connaissances dans un contexte ludique et participatif :

Retrouvez des personnages fort appréciés, colorés, parfois cinglants mais toujours amusants

- Michel Perreault, dans son rôle d'animateur-chercheur...
- Marc Corbière et Jean-François Pelletier, dans leur rôle de commentateurs chevronnés...
- Et de nouveaux acteurs, des experts intrigants et encore des surprises...

Au moment de votre inscription, prenez part au **SONDAGE DU XVI^e COLLOQUE** et découvrez les résultats issus de la collaboration de tous les participants lors de l'activité.

Explorons ensemble les dimensions de la citoyenneté et découvrons différentes solutions pour diminuer les obstacles à l'exercice d'une pleine citoyenneté.

Avec les gens d'*ICI* et les gens d'*AILLEURS*,
dans la salle et sur la scène,
passons tous ensemble
du discours à l'action!



Avec la généreuse participation de

- **Michel Perreault**, Ph. D., chercheur, Institut universitaire en santé mentale Douglas; professeur agrégé, Département de psychiatrie, Université McGill; professeur associé, Département de psychologie, Université du Québec à Montréal
- **Marc Corbière**, Ph. D., professeur agrégé, École de réadaptation, Centre d'action en prévention et réadaptation de l'incapacité au travail, Université de Sherbrooke
- **Jean-François Pelletier**, Ph. D., professeur-chercheur au département de psychiatrie de l'Université de Montréal, chercheur régulier au Centre de recherche Fernand-Seguin, *Lecturer* au Département de psychiatrie de la Yale School of Medicine, chercheur-boursier J-1 du Fonds de la recherche du Québec – Santé, nouveau chercheur des Instituts de recherche en santé du Canada
- **Jean-Nicolas Ouellet**, directeur communautaire de l'Alliance internationale de recherche université communauté en Santé mentale et citoyenneté et coordonnateur, Centre d'activités pour le maintien de l'équilibre émotionnel
- **Bernard Jacob**, chef de projet et coordinateur fédéral de la réforme des soins en santé mentale; administrateur stratégique UTE-AIGS, Belgique 
- **Julie Lesage**, directrice adjointe des services hospitaliers, Institut universitaire en santé mentale de Québec
- **Charles Rice**, directeur, AGIR en santé mentale
- **Doris Provencher**, directrice générale, Association des groupes de défense des droits en santé mentale du Québec
- **Dr Jean-Luc Roelandt**, directeur, Centre collaborateur OMS pour la recherche et la formation en santé mentale de Lille, France 
- **Louis-François Gagné**, président et directeur artistique et pédagogique, la Troupe-École de théâtre Les Merveilleuses Têtes Heureuses

LISTE DES PRÉSENTATEURS ET PRÉSENTATRICES

NOM	PAYS RÉGION	ACTIVITÉ(S)	PAGE
Partenaires internationaux			
Ahongbonon, Grégoire	Bénin	Ouverture 02/11	10
Arfeillère, Sophie	France	G01	46
Barreto, Adalberto	Brésil	Ouverture 31/10 et 02/11, G02	7, 10
Bem, Sandrine	Luxembourg	B01-S	20
Bernard, Bernadette	Belgique	C02-S, G06	25, 47
Besançon, Jean	France	C09	27
Besançon, Marie-Noëlle	France	B02-F, C09, D02-F, G05	20, 27, 30, 47
Bouziane, Kheira	France	G04	46
Caria, Aude	France	E02-F, G01	35, 46
Coleman, Ron	Royaume-Uni	B15	23
Collet, Denis	Belgique	G08	47
Cyr, Jean-Paul	Bénin	F02-F	40
De Pierrefeu, Inès	France	G07	47
De Vrieze, Olivier	Belgique	G06	47
Delatte, Benoît	Belgique	E02-F, G08	35, 47
Des Moutis, Catherine	France	G07	47
Dileo, Paul J.	États-Unis	Ouverture 02/11	10
Duccini, Michel	Suisse	F02-F	40
Dupont, Stéphanie	France	A10	17, 23
El Ghozi, Laurent	France	Ouverture 02/11	10
Fracaroli, Franco	Italie	B01-S	20
Garcet, Marc	Belgique	A01-S, B01-S	15, 20
Gardien, Eve	France	G09	48
Gordos, Liliane	Belgique	A01-S, D03-E, G06	15, 30, 47
Guézennec, Pauline	France	D02-F, G04	30, 46
Guicherd, William	France	G04	46
Guillaume, François	France	A10	17, 23
Hardy, Françoise	Belgique	A04-E	16, 24
Heysicom, Nicolas	Belgique	A04-E	16, 24
Huguelet, Philippe	Suisse	G10	48
Jacob, Bernard	Belgique	Ouverture 02/11, clôture 02/11, C02-S	10, 11, 25
Jamar, Mireille	Belgique	E15	38
Jolivet, Bernard	France	G05	47
Laval, Christian	France	G09	48
Limame, Yousof	Mauritanie	Ouverture 02/11, F02-F	10, 40
Malchair, Xavier	Belgique	G08	47
Marsili, Massimo	France	Ouverture 02/11, A10, C01-S, E02-F	10, 17, 25, 35
Milleret, Gérard	France	Ouverture 02/11, B02-F, G03	10, 20, 46
Natalis, Stéphanie	Belgique	D03-E, G06	30, 47
Onocko Campos, Rosana T.	Brésil	C14, D10, F01-S	28, 32, 40
Pachoud, Bernard	France	B01-S, G07	20, 47
Ramackers, Jean-Bernard	Belgique	A03-E	15
Richard, Catherine	France	D02-F	30
Riggi, Calogero	Belgique	G08	47
Roelandt, Jean-Luc	France	Clôture 02/11, A10, C02-S, D01-S, F02-F	11, 17, 25, 30, 40
Rowe, Michael	États-Unis	E02-F	35
Saxena, Shekhar	Suisse	F02-F	40
Spitaléri, Charles	Suisse	Ouverture 02/11, B02-F	10, 20
Stefanello, Sandrina	Brésil	D10	32
Swennen, Rachel	Belgique	A03-E	15
Vianna Dantas dos Santos, Deivisson	Brésil	D10	32
Villotti, Patrizia	Italie	B01-S	20
Wallenhorst, Thomas	France	G11	48
Partenaires du Québec et autres provinces			
Amiot, Caroline	Laurentides	E14	38
Anderson, Michèle	Montréal	A12	18
Arsenault, Robert	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	F06	41
Arsenault, Rodolphe	Québec	F10	42
Bastien, Yann	Ottawa	D04	31
Beaudry, Marjolaine	Montérégie	D11	33
Beaunoyer, Raymond	Montréal	C13	28
Béchar, Michel	Québec	F17	45
Bédard, Danielle	Montréal	B08	22
Bégin, Gilles	Québec	D09	32
Béguet, Véronique	Mauricie	D06	31
Belleville, Mélanie	Lanaudière	C04	26
Benoit, Anne-Marie	Québec	D07	31
Bergeron, Nicolas	Montréal	F02-F	40
Bertrand, François	Québec	A15, D15	19, 34
Blais, Denise M.	Montréal	Clôture 01/11, A09, C14, E08	8, 17, 28, 37
Blanchette, Yves	Mauricie	A07	16
Boilard, Sébastien	Québec	A05	16
Boileau, Yves	Montréal	F09	42
Boisvert, Pierre	Estrie	F05	41
Boisvert, Roger G.	Montréal	E04	36
Bonin, Jean-Pierre	Montréal	C03	25
Bonneville, Sophie	Québec	A17	19
Bordeleau, Julie	Montréal	A12, D08, F02-F, B07	18, 32, 40, 21
Bossé, Annie	Lanaudière	B12, E12	23, 38

NOM	PAYS RÉGION	ACTIVITÉ(S)	PAGE
Bouchard, Anne-Marie	Montréal	A01-S	15
Bouchard, Réjeanne	Chaudière-Appalaches	Clôture 01/11	8
Bouchard, Richard	Saguenay-Lac-Saint-Jean	F16	44
Bouchard, Sébastien	Québec	E09	37
Boulerice, Suzanne	Montréal	C08	27
Bourget, Annick	Montréal	B13	23
Bourque, Mireille	Québec	A01-S	15
Bousquet, Mario	Québec	D01-S	30
Briand, Catherine	Montréal	F14	44
Brière, Nicole	Québec	F17	45
Brisson, Jocelyn	Montréal	F12	43
Cardinal, Andrée	Québec	A01-S	15
Caron, Sylvain	Montréal	E08	37
Castonguay, Martine	Montréal	C08	27
Champagne, Marylise	Montréal	F07	41
Champagne, Serge	Mauricie	C08	27
Champagne, Sylvie	Montréal	F09	42
Charbonneau, Claude	Montréal	B01-S, D12, E15	20, 33, 38
Charbonneau, Manon	Québec	E11	37
Chayer, Alex	Montréal	F09	42
Chodos, Howard	Ottawa	A13, C02-S	18, 25
Chouinard, Angèle	Chaudière-Appalaches	D13	33
Clément, Michèle	Québec	A09, C14	17, 28
Cloutier, Simon	Montréal	A14	18
Collin, Johanne	Montréal	F01-S	40
Comeau, Isabelle	Montréal	F07	41
Comtois, Ginette	Montréal	B04	21
Corbière, Marc	Montréal	B01-S, D11	20, 33
Corin, Ellen	Montréal	A01-S	15
Côté, Sonia	Montréal	E05	36
Côté, Yves-Jean	Chaudière-Appalaches	F09	42
Coulombe, Valérie	Montréal	C06	26
Cournoyer, Marie-Ève	Montréal	A02-S	15
Cyr, Céline	Montréal	D10	32
d'Auteuil, Sylvain	Québec	Clôture 01/11, A07, B10, C02-S, D02-F, E11	8, 16, 22, 25, 30, 37
Dahl, Kathy	Montréal	E09	37
Dallaire, Jean-Philippe	Québec	A05	16
Dallaire, Louise	Montréal	Clôture 01/11, F01-S	8, 40
Dallaire, Nicole	Estrie	F05	41
Danjou, Martine	Québec	B05	21
Dauphin, Mario	Montréal	F11	43
David, Pierre	Montréal	E09	37
Delorme, André	Québec	C02-S	25
Deschênes, Bernard	Québec	B08, E01-S	22, 35
DesRochers, Julie	Montréal	F11	43
Desroches, Michelle	Nouveau-Brunswick	F18	45
Douville, Claire	Québec	A17	19
Drolet-Dostaler, Alex	Outaouais	C11	28
Dubé, Francine	Montréal	B04	21, 28
Dubé, Stéphanie	Chaudière-Appalaches	C10	27
Dubé, Sylvain	Estrie	A16, D16	19, 34
Émond, Suzanne	Québec	A17	19
Felx, Amélie	Montréal	C08, F09	27, 42
Fortier, Linda	Montréal	B02-F, C05, G04	20, 26, 46
Fortier, Stéphane	Québec	B08	22
Fortin, Denise	Montréal	Clôture 01/11, B02-F, C05, D10, F02-F	8, 20, 26, 32, 40
Fortin, Jérôme	Estrie	F05	41
Fortin, Karine	Saguenay-Lac-Saint-Jean	B14	23
Fournier, Isabelle	Chaudière-Appalaches	C10, D13	27, 33
Fradet, Hélène	Québec	F13	43
Gadoury, Martine	Lanaudière	B12	23
Gagné, Jean	Montréal	A09, E08	17, 37
Gagné, Louis-François	Québec	Clôture 02/11, A06, D07	11, 16, 31
Gagné, Marie	Québec	A02-S, B03	15, 20, 27
Gagnon, Brigitte	Québec	A11, E10	18, 37
Galipeau, Johanne	Montréal	E04	36
Gauthier, Geneviève	Laurentides	E14	38
Gendron, Philippe	Estrie	D01-S	30
Gibeau, Chantal	Mauricie	C08	27
Giguère, Alexandre	Québec	A06	16
Gilbert, Michel	Lanaudière	D12	33
Gingras, Lucie	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	F06	41
Girard, Élizabéth	Montréal	E05	36
Girard, Lori	Montréal	D01-S	30

LISTE DES PRÉSENTATEURS ET PRÉSENTATRICES

NOM	PAYS RÉGION	ACTIVITÉ(S)	PAGE
Girard, Steeve	Saguenay-Lac-St-Jean	F16	44
Gobeil, Vivianne	Laurentides	E14	38
Goulet, Ghislain	Montréal	E04	36
Grandbois, Hélène	Montréal	C14	28
Gray, Richard	Québec	A02-5	15
Grenon, Julie	Abitibi-Témiscamingue	Ouverture 31/10	10
Harvey, Diane	Québec	D12	33
Héroux, Alain	Chaudière-Appalaches	D13	33
Hetherington, Karen	Montérégie	F12	43
Hotte-René, Gabriel	Québec	A11	18
Joly, Catherine	Montréal	F07	41
Komaroff, Janina	Montréal	A14, E12	18, 38
La Troupe Aléa	Chaudière-Appalaches	C10	27
Lacasse, Jacques	Québec	D15	34
Lachance, Isabelle	Québec	A17	19
Ladouceur, Catherine	Outaouais	C11	28
Lagueux, Nathalie	Québec	Clôture 01/11, A08, C01-S, D09, F08	8, 17, 25, 32, 42
Lahrizi, Fatima Azzahra	Montréal	B07	21
Lalancette, Diane	Québec	E13	38
Laliberté, Diane	Saguenay-Lac-St-Jean	F16	44
Landry Sirois, Josée	Québec	A01-5	15
Langevin, Céline	Québec	A11	18
Langlois, Nathalie	Nouveau-Brunswick	F18	45
Lapalme, Micheline	Montréal	E03	35
Lapointe, Jean	Québec	A15	19
Laporta, Marc	Montréal	Ouverture 02/11, F02-F	10, 40
Laroche, Diane	Montréal	C06	26
Latimer, Éric	Montréal	C07, F01-5	26, 31, 40
Lauzier, Mathilde	Montréal	D14	33, 37
Lavallée, Josianne	Québec	F13	43
Lavoie, Francine	Québec	E06	36
Lavoie-Tremblay, Mélanie	Montréal	C03	25
Leblanc, Eugène	Nouveau-Brunswick	F03	40
Leblanc, Jacque	Montréal	A12	18
Leblanc, Yves	Montréal	F14	44
Leduc, Jean-Sébastien	Montréal	F07	41
Lefrançois, Pierre	Montérégie	D08	32
Legris, Luc	Montréal	B07	21
Lemay, Claudine	Québec	E09	37
Léouffre, Pierre	Montréal	D02-F	30
Lesage, Alain	Montréal	Clôture 01/11, F01-5	8, 40
Lesage, Julie	Québec	Clôture 02/11, D15	11, 34
Lessard, Catherine	Québec	A05	16
Lessard, Louis	Montérégie	E03	35
Lessard, Sylvie	Québec	C08	27
Levesque, Annie	Québec	A09	17
Lévesque, Danielle	Montérégie	E03	35
Maltais, Nathalie	Saguenay-Lac-St-Jean	F16	44
Marchand, Louise	Québec	E06	36
Mark, Janet	Québec	A02-5, D17	15, 34
Miller, Evelyn	Estrie	F05	41
Minc, Roma	Montréal	A14	18
Montanbault, Patricia	Abitibi-Témiscamingue	A02-5	15
Moreau, Valérie	Chaudière-Appalaches	D13	32
Morin, Isabelle	Ottawa	F03	40
Morin, Daniel	Québec	A17	19
Morin, Paul	Estrie	B11, D01-5	22, 28, 30
Morneau, Andrée	Montréal	D05	31, 37
Negrini, Alessia	Montérégie	D11	33
Ottaway, Jennifer	Chaudière-Appalaches	F15	44
Ouellet, François	Québec	A08	17
Ouellet, Jean-Nicolas	Montréal	Clôture 01/11 et 02/11, C06, D01-5	11, 26, 30
Paquet, Steve	Québec	F17	45
Parent, Suzelle	Montréal	E02-F	35
Parenteau, Jean-Luc	Chaudière-Appalaches	Clôture 01/11	8
Pelletier, Jean-François	Montréal	Ouverture 02/11, A07, A12, B06, C05, D08, E02-F	10, 16, 18, 21, 26, 32, 35
Perreault, Michel	Montréal	Ouverture 31/10 et 02/11, Clôture 01/11 et 02/11, E03	7, 8, 10, 11, 35
Perron, Pauline	Nouveau-Brunswick	F18	45
Perron-Roach, Danielle	Ottawa	D09	32
Piat, Myra	Montréal	A14	18
Plante, Marie-Carmen	Montréal	E02-F	35

NOM	PAYS RÉGION	ACTIVITÉ(S)	PAGE
Poirer, Marie-Laurence	Montréal	C13	28
Poremski, Daniel	Montréal	C07	26
Poulin, Patrick	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	F06	41
Pouliot, Manon	Saguenay-Lac-Saint-Jean	B14	23
Pratte, Michel	Montréal	A12	18
Provencher, Doris	Montréal	Clôture 02/11, D05	11, 31, 37
Provencher, Hélène	Québec	C01-5, F08	25, 42
Provost, Geneviève	Mauricie	D12	33
Quirion, Isabelle	Québec	B09	22
Racine, Hélène	Montréal	C03	25
Raymond, Odette	Montréal	B08, E01-5	22, 35
Rice, Charles	Québec	Clôture 02/11	8
Richard, Pierrette	Montréal	C14	28
Rioux, Alain	Québec	E13	38
Roberge, Gabrielle	Montréal	C07	26
Roche, Jeanna	Montréal	B01-5	20
Rodriguez del Barrio, Lourdes	Montréal	A09, C14, D10, E01-5, F01-5	17, 28, 32, 35, 40
Rousseau, Sandrine	Québec	C01-5	25
Roy, Chantal	Québec	B05	21
Roy, Dorothée	Chaudière-Appalaches	C10	27
Rufagari, Marie-Claire	Montréal	B08	22
Sainte-Marie, Monic	Montréal	D14	33, 37
Samson, Andrée	Québec	F13	43
Samson, Esther	Québec	A07, D11	16, 33
Santerre, Louise	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	F06	41
Sargent, Robert	Montréal	E12	38
Saucier, Christiane	Montréal	B06, D02-F	21, 30
Saulnier, Bernard	Montréal	B02-F, C05, D08	20, 26, 32
Sauriol, Lyne	Lanaudière	C08	27
Savard, Denis	Ottawa	D04	31
Serradori, Chloé	Montréal	D05	31, 37
Shriqui, Christian	Québec	A17	19
Simard, Carl	Québec	A02-5	15
Simard, Marie-Ève	Montréal	E05	36
Sirois, Laurie	Chaudière-Appalaches	C10	27
Skerritt, Frances	Montréal	E07	36
Skulski, Éric	Montréal	B07	21
Soto, Jessica	Montréal	E05	36
Soucy, Brigitte	Québec	C12	28
Soulmana, Blandine	Centre-du-Québec	F15	44
St-Germain, Alexandre	Montréal	C08	27
St-Onge, Myrille	Québec	C01-5, E01-5	25, 35
St-Pierre, Christine	Montréal	F04	41
St-Pierre, Marie-Sylvie	Montréal	E07	36
St-Pierre, Martin	Montréal	F04	41
St-Pierre, Maurice	Montréal	F04	41
St-Pierre, Véronique	Montréal	C07	26
Tardif, Lucie	Québec	A06	16
Tessier, Nathalie	Ottawa	D04	31
Thérien, Claude	Montréal	E07	36
Therrien, Gilbert	Laurentides	C08	27
Thibault, Caroline	Québec	C12	28
Thibault, Joscelyne	Montérégie	D12	33
Thivierge, Pierre	Québec	C12	28
Tourigny, Michelle	Québec	Clôture 01/11, C01-5, E06	8, 25, 36
Toussaint, Lise	Québec	A05	16
Trahan, Paul Jr. L.	Montérégie	A08	17
Tremblay, Étienne	Québec	E10	37
Tremblay, Marc	Québec	F10	42
Tremblay, Rachel	Lanaudière	C04	26
Trottier, Christine	Québec	A06	16
Trottier, Noémie	Québec	F13	43
Trudel, Yolande	Québec	C08	27
Vaillancourt, Marie-Michèle	Ottawa	D04	31
Vallières, Réjean	Québec	A02-5	15
Valois, Mireille	Montréal	E07	36
Varnier, Cathy	Estrie	A16, D16	19, 34
Vaudry, Johanne	Montréal	B07	21
Veilleux, Nelson	Montréal	F09	42
Vézina, Caroline	Ottawa	F03	40
Vigneault, Luc	Québec	Clôture 01/11, A08, C01-5, E06	8, 17, 25, 36
Volant, Stanley	Nord-est-du-Québec	Ouverture 31/10, A02-5	7, 15
Volpe, Giorgia	Québec	D15	34
Wallot, Hubert	Québec	F17	45
Watson, William	Montréal	B13	23
Wittevrongel, Anne	Montréal	F04	41

FAITES VOS CHOIX SELON LES THÉMATIQUES !

Occupations, revenu et employabilité	
No de présentation	No de page
A10	17
A12	18
B01-S	20
B06	21
C07	26
C09	27
D11	33
D12	33
E01-S	35
E07	36
E09	37
E14	38
E15	38
F07	41
F08	42
F11	43
F12	43
F15	44
F16	44
G07	47
G08	47

Logement et espaces sociaux	
No de présentation	No de page
B06	21
B11	22
B12	23
C07	26
C08	27
C09	27
D01-S	30
E05	36
F06	41
F12	43
F15	44
G04	46
G08	47

Pratiques en santé mentale, soins et organisation des services			
No de présentation	No de page	No de présentation	No de page
A02-S	15	D06	31
A05	16	D07	31
A06	16	D09	32
A08	17	D10	32
A10	17	D13	33
A11	18	D16	34
A12	18	D17	34
A13	18	E03	35
A14	18	E05	36
A16	19	E06	36
A17	19	E08	37
B03	20	E09	37
B04	21	E10	37
B05	21	E12	38
B07	21	E13	38
B08	22	E14	38
B09	22	F01-S	40
B11	22	F03	40
B12	23	F04	41
B13	23	F07	41
B14	23	F08	42
B15	23	F09	42
C01-S	25	F10	42
C02-S	25	F13	43
C03	25	F14	44
C04	26	F16	44
C05	26	F17	45
C06	26	F18	45
C07	26	G02	46
C08	27	G04	46
C09	27	G05	47
C10	27	G07	47
C12	28	G08	47
C13	28	G09	48
D03-E	30	G10	48
D04	31	G11	48

Lutte à la stigmatisation	
No de présentation	No de page
A01-S	15
A06	16
A07	16
A10	17
A13	18
A14	18
A15	19
A16	19
B06	21
B07	21
B14	23
C03	25
C09	27
C10	27
C11	28
D05	31
D06	31
D07	31
D08	32
D13	33
D14	33
D15	34
D16	34
E04	36
E05	36
E09	37
E10	37
E11	37
E12	38
E14	38
F04	41
F05	41
F07	41
F08	42
F12	43
F15	44
F16	44
F17	45
F18	45
G01	46
G03	46
G04	46
G08	47

Droits et responsabilités, participation et mobilisation citoyenne en santé mentale	
No de présentation	No de page
A03-E	15
A04-E	16
A06	16
A09	17
A12	18
A13	18
A14	18
A16	19
B02-F	20
B03	20
B05	21
B06	21
B07	21
B12	23
B14	23
C03	25
C04	26
C06	26
C07	26
C09	27
C14	28
D02-F	30
D03-E	30
D05	31
D08	32
D09	32
D14	33
D15	34
D16	34
E02-F	35
E04	36
E05	36
E08	37
E10	37
E12	38
E14	38
F02-F	40
F04	41
F06	41
F08	42
F12	43
F15	44
F16	44
G04	46
G05	47
G06	47
G09	48



SYMPOSIUMS, FORUMS, ATELIERS ET FORMATIONS

MERCREDI 31 OCTOBRE

AM - 10H45 à 12H15

A01-S Symposium Art et Culture



L'art : tremplin vers l'intégration citoyenne ?

Animation : Anne-Marie Bouchard, psychiatre et psychothérapeute, Hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec

Josée Landry Sirois, artiste professionnelle en arts visuels; **Ellen Corin**, anthropologue et psychanalyste; **Mireille Bourque**, membre de l'Atelier de la mezzanine; **Andrée Cardinal**, psychiatre, toutes du Québec; **Marc Garcet**, secrétaire général, UTE-AIGS; **Liliane Gordos**, logopède et artiste, AIGS; tous deux de Belgique

Est-il utopique de croire que les arts représentent une voie d'intégration vers l'exercice de la citoyenneté pour les personnes ayant un problème de santé mentale? Comment l'utilisation des arts peut permettre l'émergence d'espaces interactifs entre l'artiste et le citoyen pour créer une relation, une réaction qui, de part et d'autre, suscite la réflexion et le changement?

A02-S Symposium Autochtones

Santé mentale et bien-être des autochtones : une question de ruptures

Animation : Marie Gagné, chargée de projet et formatrice, AQRP

Marie-Ève Cournoyer, gestionnaire régionale - Programmes communautaires, Santé des Premières nations et des Inuits, Santé Canada - région de Québec; **Janet Mark**, coordonnatrice, Service Premières Nations, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT); **Patricia Montambault**, agente de recherche, **Carl Simard**, conseiller services de première ligne - Services d'aide à l'enfance et à la famille, **Richard Gray**, gestionnaire des services sociaux, tous trois de la CSSSPNQL; **Réjean Vallières**, consultant pour le développement des communautés; **Stanley Volant**, médecin consultant, coordonnateur de la santé des Premières Nations au sein de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal; tous du Québec

Histoire de rupture avec le territoire, avec la culture, avec la famille et le réseau identitaire. Histoire de marginalisation, d'assimilation et d'exclusion. Comment notre thématique : « Rétablissement et pleine citoyenneté : du discours à l'action! » peut faire du sens et possiblement inspirer les peuples autochtones? Quelles perspectives ces derniers ont-ils de l'exercice de la pleine citoyenneté? Quels regards posent-ils sur nos concepts de souffrance et de détresse, de santé et de bien-être des individus et des communautés? Comment passer du discours à l'action pour se solidariser à leur longue marche de reprise de pouvoir et de rétablissement?

A03-E Atelier Europsyréhabilitation Reportage

Cellule presse et communication



Mots clés : Partage, information, expérience, communication, découverte

Rachel Swennen, assistante sociale; **Jean-Bernard Ramackers**, ergothérapeute, tous deux de l'AIGS, Belgique

Devenez reporter d'un jour et participez à cette cellule presse, occasion de rencontres et d'échanges avec les participants. Recueillez des informations à tout moment et tout au long du colloque afin de contribuer à la couverture de l'événement et à faire tomber les frontières. Diffusez de l'information sur les ateliers et les conférenciers ou partagez vos idées, votre message et vos images. (Les participants doivent utiliser leur appareil numérique personnel : caméra, caméscope, cellulaire).

PRÊTS POUR L'AVENTURE ?

Pour vivre l'expérience internationale à fond, faites votre choix parmi les 8 symposiums (bandeaux verts), les 4 forums (bandeaux gris) et les ateliers internationaux.

Surveillez les drapeaux!



MERCREDI 31 OCTOBRE

AM - 10H45 à 12H15

A04-E Atelier Europsy Masques
Au-delà des apparences, tous citoyens -1^{re} partie



*Atelier double: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Rencontres, échanges, diversité, créations

Françoise Hardy, artiste peintre; **Nicolas Heysicom**, éducateur, tous deux de l'AIGS, Belgique

Des masques festifs pour célébrer la pluralité, la diversité, favoriser les échanges et susciter des rencontres interculturelles et internationales. Lors de cet atelier, les participants auront l'occasion de créer leur masque en prévision des célébrations de l'Halloween lors du 5 à 7 du 31 octobre. En bénéficiant de conseils artistiques, tous pourront mettre en valeur leur unicité dans une perspective citoyenne.

A05 La coanimation d'un groupe par un pair aidant et une intervenante, une stratégie gagnante

Mots clés : Relation égalitaire, rétablissement, implication, entraide, ouverture

Catherine Lessard, agente d'intégration, **Sébastien Boilard**, pair aidant, **Lise Toussaint**, personne utilisatrice, **Jean-Philippe Dallaire**, personne utilisatrice, tous de Croissance Travail, Québec

Une nouvelle formule de groupe d'entraide est offerte à Croissance Travail : « Se découvrir ». Coanimée par une agente d'intégration et un pair aidant, cette activité hebdomadaire a des impacts très positifs pour les personnes qui y participent mais aussi pour les deux animateurs qui se découvrent des ressources insoupçonnées. Venez le vivre avec nous et voir les découvertes auxquelles l'activité a contribué.

A06 Pièce de Théâtre : Parle Pas de t'ça

Mots clés : Stigmatisation, tabous, sensibilisation

Louis-François Gagné, président et directeur artistique et pédagogique; **Lucie Tardif**, comédienne; **Christine Trottier**, comédienne; **Alexandre Giguère**, comédien; tous de la Troupe-École de théâtre Les Merveilleuses Têtes Heureuses, Québec

Notre pièce de théâtre met en lumière la stigmatisation dans les services dispensés aux personnes vivant avec des problèmes en santé mentale. De même, elle parle des tabous encore présents à la fois chez les intervenants et le grand public en général. Notre pièce se veut un outil de sensibilisation de la problématique qu'est la santé mentale et de toutes ses répercussions pour les personnes atteintes et leurs familles.

A07 Le GPS-SM, un guide vers les meilleures stratégies antistigmatisation

Mots clés : Stigmatisation, recherche, stratégies

Esther Samson, chargée de projet GPS-SM, Association québécoise pour la réadaptation psychosociale; **Sylvain d'Auteuil**, directeur, Les Porte-Voix du Rétablissement; tous deux de Québec; **Jean-François Pelletier**, professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Université de Montréal; Yale University School of Medicine; Yale Program for Recovery & Community Health, Montréal; **Yves Blanchette**, directeur général, Regroupement des organismes de base en santé mentale (ROBSM), Mauricie; tous membres du GPS-SM

La stigmatisation s'ajoute souvent aux difficultés de la maladie; elle constitue de plus un frein majeur à la quête de soins. Le premier regroupement provincial en matière de lutte à la stigmatisation en santé mentale, le GPS-SM, vous présente les bases de son cadre de référence sur les meilleures stratégies à adopter, ainsi que des initiatives de ses membres en matière de déstigmatisation.

MERCREDI 31 OCTOBRE

AM - 10H45 à 12H15

A08 Pairs aidants en action! Regard sur les outils et méthodes d'intervention en lien avec les 5 étapes du processus de rétablissement

Mots clés : Pratique novatrice, pairs aidants, processus de rétablissement

François Ouellet, pair aidant, Programme d'encadrement clinique et d'hébergement (PECH); **Luc Vigneault**, pair aidant consultant, Institut universitaire en santé mentale de Québec, **Nathalie Lagueux**, travailleuse sociale et coordonnatrice du programme Pairs Aidants Réseau, AQR; tous trois de Québec; **Paul Jr. L Trahan**, pair aidant, La maison Le Point commun, Montérégie

De quelles façons les pairs aidants interviennent-ils? Qu'est-ce qu'ils apportent de si différent dans le rétablissement de leurs pairs? À travers le processus des 5 étapes du rétablissement, les pairs aidants utilisent différentes méthodes et outils appris lors de la formation spécialisée en intervention par les pairs. Dans le cadre de cet atelier, 5 pairs aidants vous présenteront les outils qu'ils ont développés au cours de leur pratique; outils essentiellement teintés de leur savoir expérientiel.

A09 La participation des personnes utilisatrices à l'organisation des soins et services : où en sommes-nous rendus à la suite de l'implantation du Plan d'action en santé mentale 2005-2010, « La force des liens ? »

Mots clés : Organisation des services, participation publique, vie associative, mouvement des usagers, Plan d'action en santé mentale 2005-2010

Michèle Clément, chercheure, **Annie Levesque**, professionnelle de recherche, toutes deux du GROISE-SM, CSSS de la Vieille Capitale, centre affilié universitaire et ARUCI-SMC, Québec; **Lourdes Rodriguez del Barrio**, Ph. D., professeure, École de service social, Université de Montréal. Directrice universitaire de l'Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté (aruci-smc.org) **Jean Gagné**, professeur, TÉLUQ, **Denise M. Blais**, militante et citoyenne directement concernée, Projet montréalais de participation, en collaboration avec Action Autonomie; tous trois de Montréal

Cette présentation fait le point sur les résultats d'une étude réalisée dans 11 régions du Québec sur la participation des personnes utilisatrices à la planification et à l'organisation des services de santé mentale à la suite de l'implantation du PASM. Qui participe? À quoi participe-t-on? Comment y participe-t-on? Pourquoi participe-t-on? Avec quelle influence? Voilà quelques-unes des grandes questions qui seront discutées.

A10 Mise en place du programme expérimental sur la « pair aideance » (médiation en santé mentale) en France : premières observations -1^{re} partie



*Atelier double: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Pair aideance/médiation santé mentale, organisation des services, droit et travail, évaluation et qualité, formation

Massimo Marsili, médecin psychiatre, **Stéphanie Dupont**, **François Guillaume**, tous trois chargés de mission : Programme national « Médiateurs de santé/Pairs » (MSP), Centre collaborateur OMS de Lille; **Jean-Luc Roelandt**, médecin psychiatre, directeur du Centre Collaborateur de l'OMS pour la recherche et la formation en santé mentale, EPSM Lille Métropole; tous de France

Le CCOMS de Lille est en train de mettre en place en France le programme expérimental « médiateurs de santé pair ». Ce travail nous a permis de réfléchir à la faisabilité pratique et aux difficultés de ce programme. Nous proposons trois axes d'approfondissement : formation et stages sur terrain; droit du travail et les aspects éthiques (aspects administratifs et médico-légaux); évaluation de qualité (efficacité, efficience, satisfaction, construction d'un réseau de bonnes pratiques partagées).



MERCREDI 31 OCTOBRE

AM - 10H45 à 12H15

A11 Le carnet de route; un outil de mise en action favorisant le rétablissement

Mots clés : Engagement/responsabilités, jeunes, projet de vie, agenda/objectifs, espoir de rétablissement

Brigitte Gagnon, éducatrice physique, **Gabriel Hotte-René**, ergothérapeute, **Céline Langevin**, assistante à la chef d'unité, tous de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec

Présentation d'un outil novateur utilisé dans une unité pilote de rétablissement à l'IUSMQ, pour les jeunes vivant un premier épisode psychotique. Comment redonner de l'espoir et du pouvoir aux clients, faciliter la mise en action, la responsabilisation, créer une alliance pour favoriser leur rétablissement, leur projet de vie et un retour satisfaisant dans la communauté. Facteurs facilitants, obstacles, questionnements.

A12 Le Projet Citoyen ou l'art de mettre à profit le savoir expérientiel des utilisateurs de services de santé mentale en recherche

Mots clés : Savoir expérientiel, personne en rétablissement, recherche action participative, partenariat, déstigmatisation

Julie Bordeleau, professionnelle de recherche; **Jacquie Leblanc**, **Michel Pratte** et **Michèle Anderson**, tous trois patients-partenaires de recherche, tous de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Jean-François Pelletier**, professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Université de Montréal; Yale University School of Medicine; Yale Program for Recovery & Community Health; tous de Montréal

Le Programme international de recherche action participative (PIRAP) emploie des usagers comme patients-partenaires de recherche. Il propose d'évoluer vers une vision collaborative où patients et professionnels redéfinissent le cœur de leurs relations pour aborder ensemble les défis de demain. Cet atelier présente le bilan des activités et le fonctionnement inclusif du PIRAP. Il vise à réfléchir sur l'art d'accorder une place prépondérante aux personnes en rétablissement et à leur savoir expérientiel en contexte de recherche.

A13 Stratégie en matière de santé mentale pour le Canada

Mots clés : Rétablissement, droits, stratégie, leadership

Howard Chodos, conseiller spécial, stratégie en matière de santé mentale, Commission de la santé mentale du Canada, Ottawa

La Stratégie en matière de santé mentale pour le Canada constitue un plan en faveur du changement. Elle préconise l'implantation de pratiques axées sur le rétablissement et permettra de s'assurer que les Canadiens qui ont un trouble mental jouissent des mêmes droits que leurs concitoyens. Cet atelier explorera ce que cela signifie pour le milieu de la santé mentale.

A14 Témoignages de rétablissement en santé mentale : de la maladie au bien-être

Mots clés : Rétablissement, espoir, croissance, utilisateur de services, succès

Myra Piat, chercheure, **Janina Komaroff**, assistante de recherche, **Simon Cloutier**, assistant de recherche, **Roma Minc**, assistante de recherche, tous de l'Institut universitaire en santé mentale Douglas

Suite au visionnement de quatre témoignages de rétablissement, les participants seront invités à discuter des thèmes abordés et à proposer des services qui pourraient répondre davantage aux attentes des personnes utilisatrices en les supportant dans leur quête d'une meilleure qualité de vie selon leurs propres aspirations.

MERCREDI 31 OCTOBRE

AM - 10H45 à 12H15

A15 La voie artistique pour franchir les frontières à une pleine citoyenneté

Mots clés : Créativité, solitude, citoyenneté, stigmatisation, espoir

Jean Lapointe, artiste en arts visuels, **François Bertrand**, directeur artistique, tous deux du Programme d'accompagnement artistique Vincent et moi, Institut universitaire en santé mentale de Québec

« Des fois je me dis que la maladie mentale c'est comme un statut : on peut être médecin, avocat ou encore, malade mental! Je me suis senti souvent mis au banc des accusés, comme si j'étais coupable d'être malade! L'art et l'écriture se sont avérés des outils extraordinaires pour franchir les frontières et aller vers une pleine citoyenneté. »

A16 Le soutien communautaire alternatif : plus qu'une façon d'intervenir, une action citoyenne!

Mots clés : Citoyenneté, soutien, alternatif, autonomisation, gestion

Sylvain Dubé, directeur général, **Cathy Varnier**, intervenante psychosociale, tous deux du Rivage du Val St-François, Estrie

Le soutien communautaire alternatif est bien plus qu'un outil d'intervention individuelle, c'est une philosophie transversale de soutien à la citoyenneté. Voyez comment nous déployons nos actions auprès de la communauté, de l'organisation et des personnes qui vivent une problématique de santé mentale. Nous exposerons notre pratique par des exemples concrets en référant à des connaissances théoriques et expérientielles.

A17 Programme Mieux-Être « Wellness », CHUQ-IUSMQ : cinq ans d'innovations

Mots clés : Santé mentale, santé globale, qualité de vie, psychiatrie, santé métabolique

Christian Shriqui, médecin psychiatre, responsable-concepteur du programme Mieux-Être « Wellness », **Sophie Bonneville**, agente de programme, **Isabelle Lachance**, agente de programme, **Suzanne Émond**, paire aidante bénévole, **Daniel Morin**, pair aidant bénévole, tous du Programme Mieux-Être « Wellness », CHUQ-IUSMQ; **Claire Douville**, ergothérapeute, CSSS Vieille-Capitale, tous de Québec

Le programme Mieux-Être « Wellness » est un programme régional, holistique, d'approche intégrative, de groupe et de suivi individuel, offert sans frais à la clientèle santé mentale adulte de la région de Québec depuis 2006. Plus de 220 participants ont bénéficié du programme qui vise l'amélioration de la santé globale, la qualité de vie et l'adhésion au traitement.



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 13H45 à 15H15

B01-S *Symposium Économie sociale*



Les entreprises sociales destinées aux personnes avec un problème de santé mentale: vecteurs de rétablissement ou de marginalisation ?

Animation : Marc Corbière, professeur, Université de Sherbrooke et Claude Charbonneau, directeur général, Accès-Cible SMT; tous deux du Québec

Jeanna Roche, coordonnatrice des ressources humaines, Groupe Innova, Québec; **Sandrine Bem**, directrice, ATP, Luxembourg; **Franco Fraccaroli**, professeur à l'Université de Trento; **Patrizia Villotti**, stagiaire postdoctorale à l'Université de Trento et à l'Université de Sherbrooke; tous deux d'Italie; **Marc Garcet**, secrétaire général, UTE-AIGS, Belgique; **Bernard Pachoud**, maître de conférences, Université Paris Diderot, France

Le travail est considéré comme la pierre angulaire du rétablissement pour les personnes avec un problème de santé mentale. Peu d'études se sont intéressées aux entreprises sociales et en particulier, celles qui embauchent des personnes avec un problème de santé mentale. Dans le cadre de ce symposium, diverses initiatives d'entreprises sociales de différents pays seront présentées. De ces présentations plusieurs questions seront soulevées : Est-ce que le travail au sein de ces entreprises marginalise les personnes ? Au sein de ces entreprises existe-t-il des mesures d'accommodements particulières qui favorisent le maintien de longue durée en emploi ? Est-ce que les entreprises sociales représentent une alternative durable et favorable à l'intégration au travail, au rétablissement ainsi qu'à l'exercice de la pleine citoyenneté ?

B02-F *Forum*



Retour sur le 1^{er} forum citoyen et international de psychiatrie citoyenne et ses retombées dans différents pays



Animation : Denise Fortin, directrice générale, Hôpital Louis-H. Lafontaine, Québec

Marie Noëlle Besançon, médecin psychiatre, cofondatrice et présidente, Les Invités au Festin; **Gérard Milleret**, médecin psychiatre, chef de pôle, Pôle B, Centre Hospitalier La Chartreuse; tous deux de France; **Charles Spitaléri**, infirmier en santé mentale et psychiatrie, vice-président de Co'errance, Suisse; **Linda Fortier**, adjointe à la direction, Direction des services cliniques, Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Bernard Saulnier**, personne en rétablissement, membre de Reprendre Pouvoir; tous deux du Québec

Le 1^{er} forum citoyen et international de psychiatrie citoyenne a eu lieu en France, en 2010. Il a permis de fédérer de nombreuses expériences. Un formidable élan humaniste est alors apparu, riche de promesses. À partir des 6 recommandations et 24 propositions issues de cet événement fondateur, nous nous demanderons quelles sont les conditions requises pour transcender les clivages habituels.

B03 **Le rétablissement : une expérience de vie et la découverte de nouveaux sens - 1^{re} partie**

Formation: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Processus, rétablissement, changement, forces, citoyenneté

Marie Gagné, chargée de projet et formatrice, Association québécoise pour la réadaptation psychosociale, Québec

Le rétablissement est un processus souvent difficile à définir et à favoriser dans nos pratiques quotidiennes. Pourtant, nous avons tous vécu l'expérience du rétablissement à divers moments de notre vie. Ce trois heures de formation visent à donner aux participants l'accès à une tribune de réflexion et d'échanges pour les amener à réfléchir sur l'importance du savoir-être et du sens à la vie dans un processus de rétablissement orienté vers une pleine citoyenneté.



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 13H45 à 15H15

B04 Savoir reconnaître les facteurs de risque et les signes avant-coureurs de psychose -1^{re} partie

Formation: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Prévention, facteurs de risque, responsabilité citoyenne, psychose, signes avant-coureurs

Francine Dubé, directrice générale, Société québécoise de la schizophrénie, **Ginette Comtois**, psychologue en réadaptation vocationnelle, Hôpital Louis-H. Lafontaine; toutes deux de Montréal

Nous voulons aider parents, proches, intervenants et professionnels des services sociaux et de santé à reconnaître les signes avant-coureurs de la psychose. La Société québécoise de la schizophrénie agit comme maître d'œuvre d'une formation portant sur ces signes précurseurs au moyen du refer-O-scope, un outil interactif favorisant une démarche proactive en matière de consultation, d'intervention et de prévention. L'outil est accessible sur le Web et par l'entremise des téléphones intelligents et tablettes tactiles.

B05 Du rêve d'être parent à la réalité parentale : le défi des personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale

Mots clés : Parentalité, soutien, accompagnement

Chantal Roy, bénévole et parent ayant vécu un problème de santé mentale, **Martine Danjou**, intervenante communautaire, toutes deux de Parents-Espoir, Québec

Les parents qui vivent avec un problème de santé mentale accordent une grande importance au fait « d'être parent ». Toutefois, leur réalité parentale est souvent très éloignée de ce qu'ils rêvaient de vivre avec leurs enfants, un écart qui nuit au rétablissement et à une pleine citoyenneté. Qu'offrons-nous à ces parents pour qu'ils puissent vivre pleinement leur parentalité?

B06 Pour favoriser la pleine citoyenneté : le forum citoyen en santé mentale comme formule de délibération ouverte sur la collectivité

Mots clés : Forum citoyen, logement, pleine citoyenneté, communauté, sport-loisir-culture, travail-étude

Christiane Saucier, organisatrice communautaire, CSSS de la Pointe-de-l'Île; **Jean-François Pelletier**, professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Université de Montréal; Yale University School of Medicine, Yale Program for Recovery & Community Health, tous deux de Montréal

Venez partager les fruits d'une démarche de mobilisation intersectorielle initiée par l'Hôpital Louis-H. Lafontaine afin de favoriser la responsabilité partagée et l'engagement nécessaire à l'exercice d'une pleine citoyenneté. C'est autour des thèmes du logement, du travail\étude et du sport\loisirs\culture que 150 personnes d'horizons divers ont identifié des enjeux et pistes d'actions collectives lors de ce 2^e forum citoyen en santé mentale.

B07 Participation citoyenne des utilisateurs de services au sein de nos organisations en santé mentale : l'expérience à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

Mots clés : Savoir expérientiel, partenariat, personne utilisatrice, déstigmatisation

Luc Legris, conseiller clinique, **Julie Bordeleau**, coordonnatrice de projets et paire chercheure, **Éric Skulski**, agent de planification, programmation et recherche, **Jocelyn Brisson**, conseiller clinique en réadaptation et recherche, **Johanne Vaudry**, coordonnatrice comité des usagers, **Fatima Azzahra Lahrizi**, agente de planification, de programmation et de recherche, tous de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal

Depuis 2008, des personnes utilisatrices de services participent au développement de projets cliniques à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Cet apport, très significatif, soulève encore beaucoup de questionnements provenant des équipes d'accueil (cliniciens, gestionnaires, chercheurs, etc.) et des utilisateurs de services. Dans cet atelier, vous êtes invités à réfléchir à ces enjeux qui sont au cœur de la reconnaissance du savoir expérientiel.

MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 13H45 à 15H15

B08 Les pratiques en santé mentale de soutien aux études et la place des établissements d'enseignement, du communautaire et des services publics

Mots clés : soutien aux études, inclusion, stigmatisation, pratiques intersectorielles, accessibilité

Danielle Bédard, directrice adjointe, Prise II; **Odette Raymond**, conseillère pédagogique à l'intégration au SAIDE du Cégep du Vieux Montréal, coordonnatrice du projet interordres Intégrer les nouvelles populations étudiantes aux études supérieures : Mission possible! , chercheure collaboratrice au projet de recherche du réseau Adaptech; **Marie-Claire Rufagari**, Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI); toutes trois de Montréal. **Bernard Deschênes**, agent de planification, de programmation et de recherche, programme santé mentale, Direction régionale des programmes clientèles, ASSS de la Capitale-Nationale; **Stéphane Fortier**, responsable du soutien scolaire, Le Pavois; un étudiant (à confirmer); un représentant de la direction régionale d'Emploi-Québec de la Capitale-Nationale (à confirmer); tous quatre de Québec.

L'objectif de cet atelier est de réfléchir aux défis pour assurer un réseau de soutien aux étudiants vivant avec des problèmes de santé mentale. Les composantes nécessaires pour l'implantation des services de soutien aux études et les différentes pratiques, les enjeux de l'action intersectorielle, le rôle de chaque partenaire et ses besoins particuliers pour accomplir sa mission de même que les exigences reliées à la réalité interculturelle, à Montréal et en région, seront des éléments abordés.

B09 Le milieu collégial et la santé mentale : relever les défis, trouver des pistes de solution

Mots clés : Réalité collégiale, mesures et accommodements, services adaptés, implication des acteurs

Isabelle Quirion, conseillère aux Services adaptés des cégeps de l'est du Québec, Cégep de Sainte-Foy, Québec

Pour s'impliquer activement comme citoyen, l'obtention d'un diplôme menant au marché du travail ou aux études universitaires est généralement favorisée. Les Services adaptés du Cégep de Ste-Foy ont identifié plusieurs pistes de solution aux inévitables barrières et défis auxquels les étudiants ayant un problème de santé mentale sont confrontés afin de réussir leurs projets d'études.

B10 Le mouvement usager : une parole en construction...

Mots clés : Mouvement usagers, influences internationales, système de santé mentale

Sylvain d'Auteuil, directeur, Les Porte-Voix du Rétablissement, Québec

La parole des personnes vivant ou ayant vécu un trouble mental se construit ici au Québec sur l'influence de plusieurs mouvances typiquement d'ici, mais aussi influencée par les avancées des mouvements usagers à l'international. D'où venons-nous, qui sommes-nous et vers où désirons-nous aller... Un panel aux influences multiples, une discussion enrichissante à ne pas manquer pour qui désire un système de santé mentale construit sur la base des besoins et des désirs énoncés par les premières personnes concernées.

B11 L'intervention à domicile : franchir le seuil comme intervenant(e) -1^{re} partie

Formation: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Chez-soi, savoir-faire, intervention, savoir-être

Paul Morin, professeur, Ph. D., Département de service social, Université de Sherbrooke, Estrie

Le chez-soi constitue le territoire primaire de la personne; l'intervention à domicile doit en tenir compte si l'on veut favoriser le maintien ou le développement des capacités d'autodétermination de l'individu. Toutefois, cette intervention peut compromettre l'expérience « d'habiter ». Cette formation co-construite avec des intervenants veut outiller ceux-ci dans la prise en compte de cette expérience.



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 13H45 à 15H15

B12 Mon plan de rétablissement, un pas vers ma citoyenneté

Mots clés : Reprise de pouvoir, coffre à outils, rétablissement, équilibre de vie, vécu expérientiel

Annie Bossé, intervenante paire aidante, **Martine Gadoury**, conseillère clinique, toutes deux du Centre de réadaptation La Myriade, Lanaudière

Est-ce possible de planifier son rétablissement? Connaissez-vous l'outil « Mon plan de rétablissement », conçu par un intervenant pair aidant et inspiré de son vécu expérientiel? Nous allons vous démontrer qu'en renouant avec ses forces personnelles, il est possible de concevoir son coffre à outils en vue de vivre son rétablissement et de prendre sa place de citoyen.

B13 De l'intégration sociosexuelle à la citoyenneté sexuelle : l'évolution de nos pratiques d'intervention

Mots clés : Sexualité, intégration sociale, citoyenneté, éducation sexuelle

Annick Bourget, M.A., sexologue et chargée de cours, UQAM; **William Watson**, directeur, Pracom inc.; tous deux de Montréal

L'expression de la sexualité des personnes vivant des difficultés en santé mentale soulève un malaise. La conception d'une « sexualité-problème » oriente négativement nos interventions éducatives en matière de sexualité et renforce la stigmatisation. Promouvoir la citoyenneté sexuelle constitue une approche novatrice et positive de la sexualité tout en étant un investissement prometteur quant à la qualité de vie sexuelle et à l'atteinte d'une pleine citoyenneté.

B14 Recoupements entre la santé mentale complète et l'expérience du rétablissement : perspectives d'usagers

Mots clés : Santé mentale complète, rétablissement, pratique orientée vers le rétablissement, recherche phénoménologique

Karine Fortin, infirmière clinicienne spécialisée, **Manon Pouliot**, personne utilisatrice des services et paire aidante, toutes deux du Centre Augustinien, Saguenay-Lac-Saint-Jean

Avoir une vie épanouissante et satisfaisante tout en ayant un trouble mental est au cœur de l'expérience du rétablissement. Ceci renvoie à la centralité de la santé mentale positive comme élément de définition et une récente étude phénoménologique apporte un nouvel éclairage à l'égard de l'articulation entre la santé mentale et le rétablissement, dont des recommandations pour la pratique.

B15 Voices of Blame, Voices of Shame / Voix du blâme, voix de la honte -1^{re} partie (*En ANGLAIS seulement)

Atelier double : 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Entendeurs de voix, rétablissement, enfance, innocence émotionnelle

Ron Coleman, entendeur de voix, intervenant en rétablissement et consultant, Isle of Lewis, Écosse, Royaume-Uni

In this workshop we will see how voices can reinforce blame that voice hearers feel for events that have happened to them as children. Exploring my own sexual abuse, the guilt and shame I had was built on by what voices said. Although, I could find myself intellectually innocent, emotional innocence was much harder to achieve. This workshop will explore the process that can lead to emotional innocence and therefore strip voices of their power to dominate.

Lors de cet atelier, nous verrons comment les voix peuvent renforcer le sentiment de honte que les entendeurs de voix éprouvent en lien avec des événements de leur enfance. En explorant l'abus sexuel que j'ai moi-même subi, j'ai réalisé que la culpabilité et la honte que je vivais se « nourrissaient » à même ce que disaient les voix. Bien qu'intellectuellement convaincu de mon innocence, retrouver une innocence émotionnelle était beaucoup plus difficile. Cet atelier permettra d'aborder le processus menant à l'innocence émotionnelle en privant, par là même, les voix de leur pouvoir de domination.

MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 13H45 à 15H15

A04-E *Atelier Europsyréhabilitation Masques*
suite **Au-delà des apparences, tous citoyens - 2^e partie**

Description : Voir page 16

A10 **Mise en place du programme expérimental sur la « pair aideance »**
suite **(médiation en santé mentale) en France : premières observations - 2^e partie**



Description : Voir page 17

Membres du comité scientifique du XVI^e Colloque de l'AQRP

Claude Charbonneau, président; Accès-Cible SMT; Fondation travail et santé mentale

Réjeanne Bouchard; Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec (RRASMQ); personne vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale

Michèle Clément, Ph.D.; Groupe de recherche sur l'inclusion sociale, l'organisation des services et l'évaluation en santé mentale (GRIOSE), CSSS de la Vieille-Capitale; Alliance internationale de recherche universités-communautés – Santé mentale et citoyenneté (ARUCI-SMC); Érasme

Marc Corbière, Ph.D.; Centre d'action en prévention et réadaptation de l'incapacité au travail (CAPRIT), Université de Sherbrooke

Diane Harvey; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (AQRP)

Dr Marc Laporta; Centre collaborateur OMS/OPS de Montréal, Institut universitaire en santé mentale Douglas, Université McGill

Michel Perreault, Ph.D.; Institut universitaire en santé mentale Douglas; Département de psychiatrie, Université McGill

Johanne Rhainds; Direction de la santé mentale, Ministère de la Santé et des Services sociaux

Charles Rice; Alliance des groupes d'intervention pour le rétablissement en santé mentale (AGIR)

Lourdes Rodriguez, Ph.D.; Université de Montréal; Alliance internationale de recherche universités-communautés – Santé mentale et citoyenneté (ARUCI-SMC); Érasme

Jean-Nicolas Ouellet; Centre d'activités pour le maintien de l'équilibre émotionnel de Montréal-Nord (CAMÉÉ); Alliance internationale de recherche universités-communautés – Santé mentale et citoyenneté (ARUCI-SMC)

Esther Samson; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (AQRP)



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 15H45 à 17H15

C01-S Symposium Pairs Aidants

L'intervention par les pairs : au-delà des frontières

Animation : Sandrine Rousseau, agente de projet, programme Pairs Aidants Réseau, AQRQ, Québec

Nathalie Lagueux, travailleuse sociale et coordonnatrice du programme Pairs Aidants Réseau, AQRQ; **Hélène Provencher**, Ph. D., professeure, Faculté des sciences infirmières, Université Laval, et chercheure, GRIOSE-SM; **Michèle Tourigny**, directrice générale adjointe, **Luc Vigneault**, pair aidant consultant, tous deux de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec; **Myreille St-Onge**, professeure, École de service social, Université Laval; tous du Québec; **Massimo Marsili**, médecin psychiatre, et un **pair aidant**, tous deux du Centre collaborateur OMS de Lille, France

À travers des expérimentations québécoises et françaises, venez découvrir quels sont les enjeux qui transcendent le développement de l'intervention par les pairs, cette nouvelle pratique d'embauche d'ici et d'ailleurs. Quels sont les éléments communs et comment les différences entre les initiatives en cours s'inscrivent en regard des contextes sociopolitiques? La reconnaissance du savoir expérientiel dans le cadre d'interventions cliniques dépasse-t-elle nos frontières? Devons-nous franchir les mêmes obstacles et vivons-nous les mêmes succès? Les recommandations de la toute dernière recherche québécoise sur le sujet sont-elles applicables en France? De nouvelles réalités à constater!

C02-S Symposium Pratiques sociales

Des pratiques sociales et des législations : en soutien ou en frein à des réformes de santé mentale?

Animation : Sylvain d'Auteuil, directeur, Les Porte-Voix du Rétablissement, Québec

Dr André Delorme, directeur national de santé mentale, Direction de la santé mentale, MSSS, Québec; **Howard Chodos**, conseiller spécial, stratégie en matière de santé mentale, Commission de la santé mentale du Canada, Canada; **Bernard Jacob**, chef de projet et coordinateur fédéral de la réforme des Soins en santé mentale et administrateur stratégique UTE-AIGS; **Bernadette Bernard**, membre de Together Belgique; tous deux de Belgique; **Jean-Luc Roelandt**, directeur du Centre Collaborateur de l'OMS pour la recherche et la formation en santé mentale, France

Divers pays francophones tentent de réformer leurs pratiques en santé mentale et pour ce faire, se dotent de plans d'action ou de stratégie nationale de santé mentale. À l'heure de ces réformes, comment le Québec se situe-t-il par rapport aux divers autres pays francophones? À partir des besoins et des principaux défis exprimés par les personnes, comment les pratiques sociales traduites par des législations ou des orientations gouvernementales peuvent soutenir les personnes ou les freiner dans leurs aspirations? Quels sont les gains pour les personnes et pour l'état et quelles sont les meilleures stratégies, législations et/ou pratiques sociales à préconiser pour favoriser une pleine citoyenneté?

C03 La famille, alliée de son proche atteint de troubles mentaux dans le processus de rétablissement : un projet par et pour les familles

Mots clés : Santé mentale, rétablissement, familles, système de santé, forum

Jean-Pierre Bonin, professeur agrégé, Université de Montréal; **Hélène Racine**, directrice des soins infirmiers, Institut universitaire en santé mentale Douglas; **Mélanie Lavoie-Tremblay**, professeure, Université McGill; tous de Montréal

La famille joue un rôle important de facilitateur et de défense des droits du proche dans sa démarche vers le rétablissement et la citoyenneté. Cette présentation décrit un projet créé par et pour les familles afin de mesurer les effets du Plan d'action 2005-2010 en santé mentale du Québec et créer un espace de parole pour les familles et leurs proches au sein du système de santé et des politiques.



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 15H45 à 17H15

C04 La validation de l'Outil d'identification des besoins de réadaptation (OIBR) : l'appropriation et la reconnaissance du rôle déterminant de la personne vivant avec un problème de santé mentale

Mots clés : Outil, questionnaire, besoin, rétablissement, réadaptation

Mélanie Belleville, Rachel Tremblay, toutes deux agentes de planification, de programmation et de recherche, Centre de réadaptation La Myriade, Lanaudière; **Personne désignée à confirmer**, Maison L'Échelon, Montréal

Le projet de validation de l'OIBR en santé mentale au CR La Myriade permet de renforcer l'identification des besoins de réadaptation. L'originalité de cet outil vient de son caractère participatif où l'évalué est sollicité dans l'analyse des résultats. De cette analyse découlera le plan d'intervention, d'où une grande appropriation de celui-ci par le client.

C05 Une vision clinique centrée sur la pleine citoyenneté : axe de transformation d'un institut de santé mentale montréalais

Mots clés : Transformation, pleine citoyenneté, rétablissement, psychiatrie citoyenne, hôpital psychiatrique

Denise Fortin, directrice générale, **Linda Fortier**, adjointe, Direction des services cliniques, **Jean-François Pelletier**, chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin, Université de Montréal; Yale University School of Medicine; Yale Program for Recovery & Community Health, **Bernard Saulnier**, personne en rétablissement, pair chercheur, membre de Reprendre Pouvoir, tous de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal

L'Hôpital Louis-H. Lafontaine propose une vision centrée sur la pleine citoyenneté alliant les principes du rétablissement et de la psychiatrie citoyenne, de même que l'intégration de la culture à la santé. S'inscrivant dans une transformation majeure qui positionne l'hôpital comme un partenaire ouvert sur la communauté, cette vision propose une solution alternative au fantasme de la fermeture des hôpitaux psychiatriques.

C06 Le Carrefour Communautaire-Institutionnel-Usagers : créateur de rapprochements

Mots clés : Rapprochement, dialogue, intervenants, usagers, proches

Valérie Coulombe, responsable de programmes, Association canadienne pour la santé mentale, filiale de Montréal; **Diane Laroche**, intervenante sociale, Hôpital Fleury, Clinique externe de psychiatrie; **Jean-Nicolas Ouellet**, directeur communautaire de l'Alliance internationale de recherche université communauté en Santé mentale et citoyenneté et coordonnateur du CAMÉE; tous de Montréal

Des participants du CCIU de l'ACSM-Montréal vous présenteront une démarche de rapprochement basée sur l'échange de savoirs et le partage de points de vue entre des intervenants des réseaux institutionnels et communautaires, des proches et des usagers impliqués dans l'organisation des services. Ils exposeront les impacts positifs et les facteurs de succès de son implantation dans différents milieux.

C07 Recouvrer sa citoyenneté par l'emploi quand on a des troubles mentaux ET qu'on vient de quitter l'itinérance

Mots clés : Itinérance, soutien à l'emploi IPS, intégration au travail

Gabrielle Roberge, conseillère en adaptation au travail, CSSS Jeanne-Mance; **Véronique St-Pierre**, conseillère en adaptation au travail, Diogène; **Daniel Poremski**, étudiant au doctorat, Université McGill, Centre de recherche de l'Institut Douglas; **Éric Latimer**, chercheur, Institut Douglas et professeur agrégé, Département de psychiatrie, Université McGill; tous de Montréal

Dans le cadre du projet Chez Soi, nous avons testé le modèle de soutien à l'emploi IPS (Individual Placement and Support), auprès d'une population présentant des troubles mentaux, un passé récent d'itinérance et, en général, des problèmes de toxicomanie. Cette expérience sera racontée, y compris au moyen d'une courte vidéo et d'une analyse d'entrevues qualitatives auprès des participants.

MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 15H45 à 17H15

C08 Ressources résidentielles pour les adultes avec un trouble mental : portrait d'une réalité multiple...

Mots clés : Ressources résidentielles, logement, services, outil, recherche

Amélie Felix, étudiante au doctorat et conseillère clinique en réadaptation, Centre de recherche Fernand-Seguin (CRFS) et Direction du soutien à l'intégration sociale (DSIS), **Alexandre St-Germain**, chef de service à la coordination des ressources, (DSIS), tous deux de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Martine Castonguay**, directrice générale, Association des ressources intermédiaires d'hébergement du Québec (ARIHQ); **Suzanne Boulerice**, conseillère aux Services de santé mentale et déficience intellectuelle, Institut universitaire en santé mentale Douglas (à confirmer); tous de Montréal; **Serge Champagne**, conseiller aux ressources résidentielles, Direction Santé Mentale et Dépendances, CSSS de l'Énergie; **Chantal Gibeau**, chef clinico-administratif SMJ-RNI, Direction Santé Mentale, CSSS Haut-Richelieu-Rouville, tous deux de Mauricie; **Lyne Sauriol**, chef d'administration de programme RI et RTF santé mentale adulte, Lanaudière; **Gilbert Therrien**, directeur intérimaire du programme de santé mentale, CSSS d'Antoine-Labelle, points de services de Rivière-Rouge, Laurentides; **Sylvie Lessard**, coordonnatrice du programme régional des ressources non institutionnelles en santé mentale; **Yolande Trudel**, représentante du RESSAQ (santé mentale) et responsable de résidence d'accueil, toutes deux de Québec

Cet atelier, s'inspirant des résultats d'une étude québécoise, dresse un portrait des ressources résidentielles en santé mentale de six régions. Il introduit à la variété des ressources et aux différentes pratiques en place. La discussion portera sur les différences interrégionales, les caractéristiques clés de ces ressources et leur place dans un système global de soins et de services en santé mentale.

C09 Les Invités au Festin, un rêve, une utopie, une réalité transférable



Mots clés : Psychiatrie citoyenne, vivre avec, fraternité, liberté, égalité

Marie-Noëlle Besançon, médecin psychiatre, cofondatrice et présidente, **Jean Besançon**, cofondateur et trésorier, tous deux des Invités au Festin, France

Les Invités au Festin (IAF) sont une expérience française innovante de psychiatrie citoyenne. Leur vision est de montrer que l'on peut soigner les troubles psychiques grâce à des relations basées sur les valeurs citoyennes de liberté, égalité, fraternité et solidarité. Leur mission est de créer des espaces d'accueil et de vie entre les personnes fragiles psychologiquement et la communauté des citoyens.

C10 Au-delà de la musique... Quand le rétablissement passe par le chant

Mots clés : Expression artistique, rétablissement, intégration, accomplissement de soi

Dorothée Roy, intervenante, CSSS de Montmagny-L'Islet; **Laurie Sirois**, intervenante, L'Ancre; **les membres de la Troupe Aléa**, Montmagny-L'Islet; **Stéphanie Dubé**, intervenante, **Isabelle Fournier**, adjointe administrative, toutes deux Des Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet; tous de Chaudière-Appalaches

Se rétablir en chantant, est-ce possible? Joignez-vous à notre chorale afin de constater les bienfaits du chant. Découvrez ce projet qui a guidé des personnes souffrant de problèmes de santé mentale et des membres de l'entourage vers la voie du rétablissement et à une meilleure participation citoyenne. Au programme : chants, témoignages, vidéo, photos et bien du plaisir!



MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 15H45 à 17H15

C11 La stigmatisation en santé mentale : concepts, fondements et alternatives

Mots clés : Stigmates, maladie mentale, jugement social, exclusion

Catherine Ladouceur, coordonnatrice, **Alex Drolet-Dostaler**, intervenantes, toutes deux de La Maison Réalité Inc., Outaouais

Ils sont tous pareils, ils ne veulent pas s'aider. Vraiment? Ce n'est pourtant pas ce que disent les chiffres. La stigmatisation en santé mentale est présente partout, malgré ses répercussions souvent dévastatrices. Mais sait-on vraiment en quoi elle consiste et d'où elle vient? Des théories fascinantes et des activités complémentaires constitueront cette formation nécessaire à l'amélioration des pratiques.

C12 Mieux vivre avec les voix, ouvrir une voie vers la vie citoyenne!

Mots clés : Appropriation du pouvoir sur les voix et la vie, rêves, accompagnement/modèle des forces, actions

Pierre Thivierge, agent de rétablissement, **Brigitte Soucy**, agente de développement, **Caroline Thibault**, aide-cuisinière et personne qui entend des voix, tous du Pavois, Québec

Découvrez un service appuyant les personnes à « Mieux vivre avec leurs voix », par une approche individuelle et de groupe vers l'appropriation du pouvoir par rapport aux voix et à la vie. Côté le rêve, osez choisir et agir! Voilà ce que réalisent les personnes en créant des liens au sein de notre société afin de s'y épanouir. Des réalisations porteuses d'espoir, d'actions et de vie citoyenne!

C13 Des discours collectifs sur le rétablissement et la citoyenneté aux récits de vie de personnes vivant avec des problèmes de santé mentale : revisiter la question de l'amélioration et du changement

Mots clés : Changement positif, expérience subjective, rétablissement, renouvellement des pratiques

Marie-Laurence Poirel, professeure, École de service social, Université de Montréal; **Raymond Beauoyer**, coordonnateur, développement des pratiques, Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec; tous deux de Montréal

À partir d'une mise à contribution de récits d'expériences singulières d'amélioration et de changement positif, d'une part, de discours collectifs sur le rétablissement et la citoyenneté, d'autre part, cet atelier propose de revisiter la question du changement, des conditions qu'il suppose dans le contexte des problèmes de santé mentale importants et de ce qui, dans les pratiques en santé mentale, contribuent à soutenir le changement positif.

C14 Faire de la citoyenneté un enjeu majeur pour la recherche et l'action en santé mentale



Mots clés : innovation des pratiques dans la communauté, croisement des savoirs (usagers, citoyens, intervenants, chercheurs), participation, recherche

Denise Blais et **Hélène Grandbois**, membre du comité citoyen, l'Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté, ARUCI-SMC; **Pierrette Richard**, Directrice Prise II; **Lourdes Rodriguez del Barrio**, Ph. D., professeure, École de service social, Université de Montréal et directrice universitaire de l'ARUCI-SMC, Québec; toutes quatre de Montréal; **Michèle Clément**, chercheure, GRIOSE-SM, CSSS de la Vieille Capitale, centre affilié universitaire et ARUCI-SMC, Québec; **Rosana T. Onocko Campos**, médecin, Ph. D., professeure, Université d'État de Campinas et responsable du programme d'études supérieures santé publique, Faculté des sciences médiales, Co-directrice universitaire de l'ARUCI-SMC, Brésil.

Le concept de citoyenneté semble aujourd'hui faire consensus et orienter un renouveau des pratiques. La citoyenneté implique la participation égalitaire, dans le respect de la singularité et de la pluralité des personnes. À partir de cette position éthique, cet atelier présente les mécanismes mis en place par l'Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté (aruci-smc.org), pour introduire le point de vue des personnes directement concernées au sein même de la construction des savoirs et des pratiques.

MERCREDI 31 OCTOBRE

PM - 15H45 à 17H15

B03 **Le rétablissement : une expérience de vie et la découverte de nouveaux sens -**
suite **2^e partie**

Description : Voir page 20

B04 **Savoir reconnaître les facteurs de risque et les signes avant-coureurs de psychose -**
suite **2^e partie**

Description : Voir page 21

B11 **L'intervention à domicile : franchir le seuil comme intervenant(e) - 2^e partie**
suite

Description : Voir page 22

B15 **Voices of Blame, Voices of Shame / Voix du blâme, voix de la honte - 2^e partie**
suite **(*En ANGLAIS seulement)**

Description : Voir page 23

Membres du sous-comité international du comité scientifique du XVI^e Colloque de l'AQRP

Claude Charbonneau, président; Accès-Cible SMT; Fondation travail et santé mentale; Québec

Dre Marie-Noëlle Besançon; Présidente des Invités au Festin; France

William Guicherd; Centre hospitalier la Chartreuse, Dijon; France

Diane Harvey; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (AQRP); Québec

Bernard Jacob; Administrateur stratégique du Réseau UTE-AIGS; Belgique

Dr Gérard Milleret; Centre hospitalier la Chartreuse, Dijon; France

Dr Massimo Marsili; EPSM Lille-Métropole; Département de la santé mentale à Trieste; France Italie

Jean-François Pelletier, Ph.D.; Centre de recherche Fernand-Seguin, Université de Montréal; Yale University School of Medicine; Yale Program for Recovery & Community Health; Québec

Esther Samson; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (AQRP); Québec



JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 8H30 à 10H00

D01-S *Symposium Logement*



« Sans toit, chez soi » ou comment l'expérience d'habiter peut-elle être compromise par des expériences difficiles ?

Animation : Paul Morin, Ph. D., professeur, Département de service social, Université de Sherbrooke et Mario Bousquet, coordonnateur, Projet Clés en main; tous deux du Québec

Philippe Gendron, travailleur social, équipe itinérance, CSSS-IUGS de Sherbrooke; **Jean-Nicolas Ouellet**, directeur communautaire de l'Alliance internationale de recherche université communauté en Santé mentale et citoyenneté et coordonnateur, CAMÉE; **Lori Girard**, chef d'équipe du suivi intensif dans le milieu, Projet Chez soi, CSSS Jeanne-Mance; tous trois du Québec; **Jean-Luc Roelandt**, médecin psychiatre, directeur du Centre Collaborateur de l'OMS pour la recherche et la formation en santé mentale de Lille, France

Ce symposium a pour objectif de cerner les expériences de vie qui peuvent avoir une influence marquante sur les pratiques habitantes. Ces expériences peuvent avoir été vécues à l'extérieur ou à l'intérieur du domicile. Le chez-soi est ainsi associé à un espace de bonheur mais celui-ci peut être aussi un espace d'hostilité où l'on peut vivre des moments qui vont nous marquer à jamais. Pensons ici à la violence conjugale, aux agressions sexuelles. À l'extérieur, ce peut être des moments traumatisants vécus en milieu hospitalier ou carcéral comme l'internement involontaire, des mises en contention ou en isolement. Réfléchir à ces situations en lien avec l'habiter, c'est alors se donner les moyens d'ajouter à notre compréhension afin de mieux intervenir auprès des personnes.

D02-F *Forum*



Démocratie sanitaire et mécanismes de gouvernance de la psychiatrie citoyenne et communautaire



Animation : Catherine Richard, chargée de mission à la Direction régionale de la Jeunesse, des sports et de la cohésion sociale Ile-de-France, France

Christiane Saucier, organisatrice communautaire, Centre de santé et de services sociaux de la Pointe-de-l'Île; **Pierre Léouffre**, médecin psychiatre, Programme troubles psychotiques, Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Sylvain d'Auteuil**, directeur, Les Porte-Voix du Rétablissement; tous trois du Québec; **Pauline Guézennec**, chargée de mission, Centre Collaborateur OMS de Lille; **Marie-Noëlle Besançon**, médecin psychiatre, cofondatrice et présidente, Les Invités au Festin; toutes deux de France

Le déploiement d'une psychiatrie citoyenne et dans la cité pour la population d'un territoire implique un dialogue constant avec celle-ci. Ce deuxième volet du forum de psychiatrie citoyenne esquisse les divers mécanismes pouvant être mis en place afin de permettre et soutenir ce dialogue. Il s'agira également d'aborder, au plan clinique, les défis d'un suivi intensif ou d'intensité variable dans la communauté et en interaction avec celle-ci.

D03-E *Atelier Europsyréhabilitation Couleur et écriture*



Des racines et des ailes

Mots clés : Expérience, découverte, couleurs, mots, créations

Stéphanie Natalis, monitrice en centre de réhabilitation psychosociale ; **Liliane Gordos**, logopède et artiste, toutes deux de l'AIGS, Belgique

Par le biais de l'art, faites des rencontres au-delà des frontières, des rôles sociaux et des différences. Découvrez la technique d'impression par monotype et la calligraphie pour exprimer votre créativité, un mot, une phrase... Sur le thème « Des racines et des ailes », tissez des liens par l'élaboration d'une œuvre collective dans une perspective de diversité et de solidarité. Réalisez un voyage dont vous créerez la destination empreinte de mille teintes et de poésie. Exposition de l'œuvre commune le 2 novembre au Hilton de Québec.



JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 8H30 à 10H00

D04 3 R pour le Rétablissement : la clé du programme Fisher

Mots clés : Empowerment, participation, pratiques, rétablissement, rôles

Marie-Michèle Vaillancourt, psychoéducatrice, **Denis Savard**, récréologue, tous deux de Salus d'Ottawa, Ottawa; **Yann Bastien**, **Nathalie Tessier**, tous deux membres de l'Association des DiplôméEs de Fisher, Ottawa

Deux gradués du programme de Fisher et deux intervenants vous présentent les caractéristiques qui font le succès du programme. Venez entendre comment les 3 R pour le rétablissement soit: le milieu Résidentiel, les activités de Réadaptation et les Relations Réciproques, permettent aux gradués d'intégrer la communauté, d'y vivre avec succès et d'assumer leurs différents rôles.

D05 « Je suis une personne, pas une maladie », toujours d'actualité! -1^{re} partie

Formation: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Exercice des droits, diagnostic et médication, éducation populaire, lutte contre les préjugés, appropriation du pouvoir

Doris Provencher, directrice générale; **Andrée Morneau**, présidente; **Chloé Serradori**, agente d'analyse et de liaison, toutes de l'AGIDD-SMQ, Montréal

L'exercice de la citoyenneté n'appartient pas seulement à la personne mais concerne toute la société. Les préjugés, le manque d'information et la peur de l'inconnu briment souvent le droit à l'égalité. Deux facteurs ont aussi une incidence : le diagnostic et la médication. Cette formation propose des moyens concrets facilitant l'exercice de la citoyenneté et suscitant une prise de conscience et un engagement du milieu.

D06 La richesse des sens donnés à l'expérience dite hallucinatoire

Mots clés : Sens de l'hallucination, inclusion, rétablissement

Véronique Béguet, postdoctorat terminé, Université du Québec à Trois-Rivières, Mauricie

Le rétablissement et la participation citoyenne passent aussi par l'expression des multiples sens donnés à l'expérience hallucinatoire. Or, au-delà de l'interprétation bio-psycho-sociale reconnue, il existe de nombreuses perspectives interprétatives (spirituelles, ésotériques, transpersonnelles, paranormales ...) qui peuvent difficilement se dire actuellement. Comment susciter un dialogue entre intervenants, proches et utilisateurs de services sur ce terrain déstabilisant, avec quels déplacements de perspective et quelle ouverture ?

D07 Deux pairs aidants, différents milieux d'intervention pour le rétablissement

Mots clés : Pairs aidants, PACT, organisme communautaire, théâtre d'intervention

Anne-Marie Benoit, paire aidante certifiée, **Louis-François Gagné**, pair aidant certifié, Troupe-École de théâtre Les Merveilleuses Têtes Heureuses, Québec

Cet atelier, présenté par deux pairs aidants dont les expériences de travail couvrent différents milieux d'intervention, démontre bien les multiples facettes du rôle du pair aidant. On présentera également une façon novatrice d'utiliser le théâtre dans le rôle de pair aidant tout au long du processus de rétablissement des participants et ce, à l'intérieur d'un nouvel organisme communautaire en santé mentale : la Troupe-École de théâtre « Les Merveilleuses Têtes Heureuses ».

JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 8H30 à 10H00

D08 La place des familles dans un programme de Psychiatrie en déficience intellectuelle : résultats d'une recherche et implication active d'un membre de famille à cette recherche

Mots clés : Savoir expérientiel des usagers et des familles, recherche action participative, psychiatrie et déficience intellectuelle, psychiatrie citoyenne

Julie Bordeleau, coordonnatrice de projets, **Jean-François Pelletier**, professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin, Université de Montréal; Yale University School of Medicine; Yale Program for Recovery & Community Health, **Bernard Saulnier**, personne en rétablissement, pair chercheur, membre de Reprendre Pouvoir, tous trois de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal; **Pierre Lefrançois**, membre de famille - assistant de recherche, Société québécoise de la schizophrénie, Montérégie

Cet atelier a pour but de présenter les résultats d'une recherche action participative conduite à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine – Programme de Psychiatrie et déficience intellectuelle. Cette recherche visait à documenter la perception des familles quant à la place qu'elles occupent dans l'organisation des services de ce programme, comparativement à celle qu'elles souhaiteraient occuper. Notons que c'est un membre de famille qui a conduit les entrevues et la présentation traite de cette participation active.

D09 Le Plan d'action individualisé de rétablissement (PAIR) : un outil personnel favorisant le pouvoir d'agir sur sa vie

Mots clés : Outil novateur, pouvoir d'agir

Nathalie Lagueux, travailleuse sociale et coordonnatrice du programme québécois Pairs Aidants Réseau, AQR; **Gilles Bégin**, pair aidant, CTR de Nemours (Institut universitaire en santé mentale de Québec), tous deux de Québec; **Danielle Perron-Roach**, travailleuse sociale et formatrice P.A.I.R. certifiée par le Centre Copeland, Hôpital Montfort, Ottawa

Le Plan d'action individualisé de rétablissement est la traduction autorisée du Wellness Recovery Action Plan de Mary-Ellen Copeland, usagère du Vermont. Reconnu dans plusieurs pays comme étant un outil auto-géré redonnant un pouvoir d'agir à la personne, cet atelier présentera divers exemples d'applications : en atelier structuré à l'Hôpital Montfort en Ontario et au Québec, en intervention individuelle ou de groupe.

D10 Mettre le traitement pharmacologique au service du mieux-être dans la communauté



Mots clés : traitement dans la communauté, rétablissement, qualité de vie, pratiques de prescription, la dimension psychosociale des médicaments psychiatriques

Céline Cyr, membre de l'Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté (ARUCI-SMC), candidate à la maîtrise en service social à l'Université de Montréal, militante dans le mouvement en santé mentale d'ici et d'ailleurs, formatrice GAM; **Denise Fortin**, directrice générale, Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Lourdes Rodriguez del Barrio**, Ph. D., professeure, École de service social, Université de Montréal et directrice universitaire de l'ARUCI-SMC; toutes trois de Montréal; **Rosana T. Onocko Campos**, médecin, Ph. D., professeure, Université d'État de Campinas et responsable du programme d'études supérieures santé publique, Faculté des sciences médicales, Brésil; **Sandrina Stefanello** et **Deivisson Vianna Dantas dos Santos**, psychiatres, Département de santé publique, Université d'État de Campinas, stagiaires postdoctorales, ARUCI-SMC, tous trois du Brésil.

Cet atelier vise à introduire une perspective citoyenne au cœur des pratiques des psychiatres et des professionnels de la santé et des services sociaux au Québec en s'inspirant, notamment, de l'implantation de la Gestion autonome de la médication (GAM) dans les équipes de première ligne de santé mentale au Brésil.



JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 8H30 à 10H00

D11 Les facteurs influençant l'embauche et le retour au travail d'un employé ayant une dépression

Mots clés : Dépression, accommodements de travail, acteurs clés, retour au travail, stigmatisation

Marc Corbière, professeur-chercheur; **Alessia Negrini**, stagiaire postdoctorale, **Esther Samson**, professionnelle de recherche, **Marjolaine Beaudry**, professionnelle de recherche, tous de l'Université de Sherbrooke, École de réadaptation, CAPRIT, Montérégie

Une étude québécoise en cours vise à mieux cerner les facteurs influençant l'embauche et le retour au travail d'une personne ayant une dépression et ce, selon le point de vue de quatre acteurs clés de cette thématique: les directeurs de ressources humaines, les supérieurs immédiats, les personnes ayant eu une dépression et les représentants syndicaux. L'atelier permettra aux participants de prendre connaissance des résultats de cette étude et de confronter les divers points de vue.

D12 Plan d'action du Groupe provincial d'experts sur l'intégration au travail en santé mentale (GPEITSM) : une approche intersectorielle pour oser un changement de paradigme

Mots clés : Intégration, travail, recommandations, intersectorialité, opérationnalisation

Diane Harvey, directrice générale, Association québécoise pour la réadaptation psychosociale, Québec; **Michel Gilbert**, conseiller clinique, Centre de réadaptation La Myriade, Lanaudière; **Geneviève Provost**, directrice générale, Service d'intégration au travail, Mauricie; **Claude Charbonneau**, directeur général, Accès-Cible SMT, Montréal; **Joscelyne Thibault**, personne utilisatrice de services et co-présidente du Comité national santé mentale travail, AQR, Montérégie

Le travail, en réduisant l'isolement et en permettant à la personne de jouer un rôle dans sa communauté, s'avère un élément important du processus de rétablissement et de l'accès à une pleine citoyenneté. Le GPEITSM présente une mise à jour de ses travaux sur l'intégration au travail en santé mentale, dont ses recommandations aux acteurs concernés et ses projets visant leur opérationnalisation.

D13 Aventure thérapeutique : l'expédition comme moyen de rétablissement

Mots clés : Expédition, aventure, plein air, empowerment, coopération

Valérie Moreau, technicienne en éducation spécialisée, Centre de Santé et de Services Sociaux Montmagny-L'Islet; **Alain Héroux**, conseiller en formation, Coopérative de solidarité INAQ; **Angèle Chouinard**, infirmière-coordonnatrice, **Isabelle Fournier**, adjointe administrative, toutes deux Des Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet; tous de Chaudière-Appalaches

Kayak de mer sur le Saguenay et traîneau à chiens en région isolée, voilà 2 expériences d'aventure thérapeutique vécues par de jeunes adultes atteints de maladie mentale. Leurs objectifs : se dépasser physiquement et moralement, accroître la confiance en soi, renouer avec la vie de groupe. Venez découvrir cette approche innovante qui passe du discours à l'action, accompagnée d'images splendides.

D14 Place à la participation des personnes ayant un vécu en santé mentale dans les instances démocratiques : questionner notre organisation! -1^{re} partie

Formation: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Freins et leviers de la participation démocratique, organisation, processus démocratique

Monic Sainte-Marie, membre du conseil d'administration, **Mathilde Lauzier**, responsable de la formation, toutes deux du RRASMQ, Montréal

Comment faire pour que nos organisations deviennent des espaces qui favorisent la participation des personnes dans les instances démocratiques? Comment faire pour que l'expérience de cette participation soit significative à la fois pour la personne et l'organisation? Cette formation sera l'occasion d'échanger autour de ces grandes questions et de découvrir, à ce sujet, l'expérience du Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec.

JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 8H30 à 10H00

D15 MOUVOIR/S'ÉMOUVOIR : Projet Rose des vents

Mots clés : Médiation culturelle, partenariat, arts visuels

Julie Lesage, directrice adjointe des services hospitaliers, Institut universitaire en santé mentale de Québec; **François Bertrand**, directeur artistique, Programme d'accompagnement artistique Vincent et moi; **Giorgia Volpe**, artiste multidisciplinaire; **Jacques Lacasse**, artiste du programme d'accompagnement artistique Vincent et moi; tous de Québec

Le programme Vincent et moi (Institut universitaire en santé mentale de Québec) a instauré un partenariat avec La Ferme du Vinatier (Centre hospitalier Le Vinatier, Lyon, France). Ces derniers ont invité l'artiste multidisciplinaire Giorgia Volpe à proposer un projet de création unique à l'intérieur de chacun de leur milieu. Nous vous invitons à venir découvrir cette initiative hors du commun et mobilisatrice qui favorise l'intégration de l'art en milieu de soins.

D16 La Gestion Autonome de la Médication (GAM) comme vecteur de citoyenneté

Mots clés : Citoyenneté, soutien, alternatif, autonomisation, GAM

Cathy Varnier, intervenante psychosociale, **Sylvain Dubé**, directeur général, tous deux du Rivage du Val St-François, Estrie

La GAM sous-tend une démarche d'appropriation du pouvoir des personnes qui consomment de la médication psychotrope. Voyez toutefois, à partir de notre expérience, comment elle peut aussi constituer un outil de pratique important pour questionner le rôle de la communauté comme un acteur essentiel à considérer dans l'exercice citoyen des personnes qui vivent des problèmes de santé mentale.

D17 Comprendre les réalités des Premiers peuples - 1^{re} partie

Atelier double: 2 plages de 90 minutes

Mots clés : Culture autochtone, vision holistique, politique d'assimilation, empowerment des communautés

Janet Mark, coordonnatrice, Service Premières Nations, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT), Val-d'Or, Québec

À travers cette présentation, incluant le visionnement d'un DVD, les participants seront amenés à faire une prise de conscience personnelle et professionnelle par rapport aux Autochtones du Québec en se familiarisant avec des sujets tels que la Loi sur les Indiens, la politique d'assimilation, les pensionnats, ainsi qu'avec la vision autochtone quant à la gestion de leur santé individuelle et collective, et ce sous l'angle d'une approche holistique de la personne et de son environnement.



JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 10H30 à 12H00

E01-S *Symposium Soutien aux études* L'accès aux études supérieures, un défi à relever pour l'exercice de la pleine citoyenneté en santé mentale

Animation : Lourdes Rodriguez del Barrio, Ph. D., professeure, École de service social, Université de Montréal et directrice universitaire de l'Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté (aruci-smc.org), Québec.

Odette Raymond, conseillère pédagogique à l'intégration au SAIDE du Cégep du Vieux Montréal, coordonnatrice du projet interordres Intégrer les nouvelles populations étudiantes aux études supérieures : Mission possible!, chercheure collaboratrice au projet de recherche du réseau Adaptech; **Myreille St-Onge**, professeure et chercheure, École de service social, Université Laval; **Bernard Deschênes**, agent de planification, de programmation et de recherche, programme santé mentale, Direction régionale des programmes clientèles, ASSS de la Capitale-Nationale; tous du Québec

Les établissements d'enseignement ont l'obligation légale d'intégrer des étudiants ayant un problème grave de santé mentale, et de prévoir des aménagements afin qu'ils puissent poursuivre leurs études. À ce jour, les services offerts sont trop souvent restreints et ne répondent que partiellement à leurs besoins. Les mythes sont tenaces et les étudiants se retrouvent à faire face, dans leur parcours scolaire, au phénomène de stigmatisation. Afin de réduire les écarts entre les discours et l'action, ce symposium vise à identifier des pistes de solution permettant d'assurer une plus grande capacité d'accueil des établissements d'enseignement, de meilleures conditions et pratiques de soutien (accommodements, médiation, entraide, etc.) et l'actualisation du cadre législatif et de l'action intersectorielle.

E02-F *Forum* Pour changer le monde : la recherche-action participative par-et-pour les personnes utilisatrices de services de santé mentale

Mouvement
international
citoyenneté et
santé mentale
pleinecitoyennete.com



Animation : Massimo Marsili, médecin psychiatre, chargé de mission : Programme national « Médiateurs de santé/Pairs », Centre Collaborateur OMS de Lille, France

Marie-Carmen Plante, médecin psychiatre, projet *At home/Chez-soi*, **Suzelle Parent**, paire-aidante dans l'équipe de suivi intensif dans la communauté du Projet Chez Soi de Montréal; **Jean-François Pelletier**, professeur-chercheur, Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, *lecturer*, Yale School of Medicine, et un **pair chercheur**; tous du Québec; **Michael Rowe**, professeur associé, Département de psychiatrie, Yale School of Medicine, et un **pair chercheur**; tous deux des États-Unis; **Aude Caria**, responsable de la Maison des usagers, Centre hospitalier Sainte-Anne, et un **pair-chercheur**; tous deux de France; **Benoît Delatte**, médecin psychiatre, coordinateur du Club Psychosocial La Charabiole et un **pair chercheur**; tous deux de Belgique

Une façon de favoriser la pleine citoyenneté des personnes avec des problèmes de santé mentale, c'est de souligner la contribution qu'elles peuvent apporter à la société et à leur entourage grâce à leur expertise unique. Le développement de l'expertise patient-partenaire de recherche (pairs-chercheurs), contribue à cette mise en valeur du savoir expérientiel, ici discuté sous l'angle de la collaboration internationale entre pairs-chercheurs.

E03 *Partenariat entre pairs aidants et professionnels dans l'implantation d'un programme d'autotraitement pour le trouble panique*

Mots clés : Pairs aidants, troubles anxieux, auto-traitement, formation, évaluation

Micheline Lapalme, agente de planification, programmation et recherche, **Michel Perreault**, chercheur, tous deux de l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, Montréal; **Louis Lessard**, pair aidant, **Danielle Lévesque**, paire aidante, coordonnatrice des groupes d'entraide, tous deux de Phobies-Zéro, Montérégie

Une personne sur dix souffre de phobie sociale ou du trouble panique au cours de sa vie. Pourtant l'accès au traitement est très limité. Dans ce contexte, un programme d'auto-traitement a été mis en place grâce à un partenariat entre Phobies-Zéro, ATAQ et l'Institut Douglas. La description du programme ainsi que l'évaluation de la formation destinée aux pairs aidants seront présentées.

JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 10H30 à 12H00

E04 Sur le chemin du rétablissement : la garde en établissement, application, conditions et impact dans la région de Montréal

Mots clés : Garde en établissement, détention illégale, conditions d'internement, conséquences, l'« autre parole »

Johanne Galipeau, chargée de dossiers et des communications, **Roger G. Boisvert**, membre et militant actif, **Ghislain Goulet**, organisateur communautaire, tous de Action Autonomie le collectif pour la défense des droits en santé mentale de Montréal, Montréal

À partir de la présentation d'une étude sur la garde en établissement effectuée par Action Autonomie et des revendications de personnes qui ont vécu l'internement psychiatrique, partage sur les défauts d'application d'une loi d'exception, sur les conditions d'internement et sur leurs graves impacts sur le chemin du rétablissement de citoyens.

E05 Une histoire à partager : témoignages des participants du projet de recherche sur l'itinérance et la santé mentale (Projet Chez soi)

Mots clés : Itinérance, habitation, services, santé mentale, rétablissement

Élizabeth Girard, intervenante, **Marie-Ève Simard**, intervenante, **Jessica Soto**, chef d'équipe SIV, **Sonia Côté**, coordonnatrice du projet, **Quatre personnes utilisatrices à déterminer**, tous du Projet Chez soi, tous de Montréal

Le projet de recherche Chez soi qui se déroule à Montréal a réussi à loger 276 personnes en situation d'itinérance et ayant des problèmes de santé mentale. Ce projet fournit un accès immédiat à un logement permanent et des services de soutien. À partir de la voix des participants et des intervenants, nous parlerons de cette expérience hors du commun qui a su redonner espoir.

E06 Le rétablissement en santé mentale : de la vision à l'action

Mots clés : Rétablissement, soins, gestion, évolution, pair aidant

Michèle Tourigny, directrice générale adjointe, **Francine Lavoie**, coordonnatrice du développement organisationnel et du développement des compétences, **Luc Vigneault**, pair aidant consultant, **Louise Marchand**, chef d'unité et gestionnaire-coach clinique, tous de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, Québec

L'institut universitaire en santé mentale de Québec a entrepris une démarche pour transformer une culture asilaire vers une culture de rétablissement et de citoyenneté. Des moyens concrets ont été mis en place au cœur même des unités de soins, afin que chaque personne puisse vivre pleinement sa vie de façon satisfaisante, et ce, malgré la maladie mentale.

E07 IPS, AU TRAVAIL : Rêver, se Construire et S'inscrire dans l'espace citoyen, I-2-3 ACTION...

Mots clés : Employabilité /solutions, transformation de rôles sociaux, histoires de vie au programme IPS, paradoxes socio-économiques, témoignages – pair expert

Marie-Sylvie St-Pierre, coordinatrice du programme IPS et conseillère en adaptation au travail; **Mireille Valois**, conseillère en adaptation au travail; **Frances Skerritt**, paire experte; **Claude Thérien**, agent de relations humaines, tous de l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, Montréal

Explorons les facteurs facilitants et les entraves à la pleine citoyenneté. Jetons un regard critique sur les milieux protégés et alternatifs. Ouvrons la discussion et proposons une plus grande efficacité de nos pratiques d'inclusion sociale par le travail. Écoutons les témoignages des participants à IPS exprimant la transition de leur rôle marginalisé vers un statut citoyen. Rencontrons la paire experte de l'Institut Douglas qui présentera son expérience d'intégration.



JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 10H30 à 12H00

E08 La participation publique en santé mentale : l'expérience de personnes utilisatrices de services à Montréal

Mots clés : Participation publique, savoirs experts/savoirs d'usage, intégration/exclusion, représentativité, association

Denise M. Blais, militante et citoyenne directement concernée, Action Autonomie; **Jean Gagné**, professeur, TÉLUQ (UER SHLC); **Sylvain Caron**, agent de développement et de formation, projet montréalais de participation des personnes utilisatrices de services de santé mentale communément appelé « Projet montréalais de participation »; tous de Montréal

Le projet montréalais de représentation développe depuis cinq années une nouvelle approche pour faire entendre la parole publique et citoyenne des personnes vivant avec un problème de santé mentale. Elle est fondée sur la mobilisation locale et la responsabilisation des services publics et communautaires envers la population. L'atelier présente cette expérience et invite le public à l'enrichir par un exercice « participatif » de discussion.

E09 Le défi du travail comme avenue de rétablissement pour les personnes présentant un trouble de la personnalité limite (TPL) : état des connaissances, enjeux et applications cliniques dans deux milieux de traitement

Mots clés : Trouble de personnalité limite, traitement, intégration, travail, rétablissement

Sébastien Bouchard, professeur et psychologue, TÉLUQ, Québec; **Claudine Lemay**, ergothérapeute, M. Sc., Institut universitaire en santé mentale de Québec - Centre de traitement Le Faubourg Saint-Jean; tous deux de Québec; **Kathy Dahl**, ergothérapeute et étudiante à la maîtrise en sciences cliniques de l'Université de Sherbrooke, Programme des troubles relationnels et de la personnalité (PTRP), **Pierre David**, psychiatre et chef médical au PTRP, tous deux de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal

Pour certaines personnes souffrant d'un trouble de personnalité limite (TPL), l'intégration et le maintien en emploi représentent un défi de taille. Comment expliquer que certaines d'entre elles trouvent dans leur travail une source de valorisation réparatrice alors que d'autres ne semblent rencontrer qu'échecs et honte? Cette présentation est proposée conjointement par deux équipes de soins de troisième ligne de Québec et Montréal ayant chacune une longue expérience de traitement et d'étude de cette problématique.

E10 Le Club Hors-Piste : un tremplin vers la communauté

Mots clés : Jeunes, dépassement, défis, engagement, activité physique, citoyenneté

Étienne Tremblay, agent d'intégration socioprofessionnelle, Le Pavois; **Brigitte Gagnon**, éducatrice physique, Institut universitaire en santé mentale de Québec, tous deux de Québec

*Des jeunes (18-35 ans) témoignent de leur ascension personnelle et des défis que leur apporte le Club Hors-Piste. Collaboration entre l'IUSMQ et le Pavois, ce projet novateur offre des opportunités de vivre des activités sportives et de plein air hors des sentiers battus. Un réel tremplin vers un mode de vie sain et de rétablissement. Un second souffle pour s'engager dans un projet de vie personnel, professionnel ou scolaire.
<http://www.lepavois.org/services/club-hors-piste/>*

E11 Traçons la voie vers l'espoir et le rétablissement

Mots clés : Stigmatisation, recherche, perspective usagère, stratégies, rétablissement

Dre Manon Charbonneau, vice-présidente, **Sylvain d'Auteuil**, directeur, tous deux des Porte-Voix du Rétablissement

Le Groupe de travail pour combattre la stigmatisation et la discrimination a été mis sur pied en 2007 par l'Association des psychiatres du Canada. Manon Charbonneau, psychiatre et elle-même personne en rétablissement, partagera les résultats des travaux du Groupe. Vice-présidente des Porte-voix du Rétablissement, Dre Charbonneau sera accompagnée du directeur de l'association, Sylvain d'Auteuil, pour animer cet atelier offrant un amalgame de données de recherche et de partages vibrants.

JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 10H30 à 12H00

E12 Faire du rétablissement une réalité

Mots clés : Rétablissement, diffusion, défis, consultations, implantation

Janina Komaroff, assistante de recherche, Institut universitaire en santé mentale Douglas; **Robert Sargent**, président, Reprendre Pouvoir; tous deux de Montréal; **Annie Bossé**, intervenante paire aidante, Centre de réadaptation La Myriade, Lanaudière

Le manuel « Faire du rétablissement une réalité » identifie dix défis majeurs à l'implantation de la perspective du rétablissement dans les services de santé mentale. Les présentateurs, sur la base de leur expertise et de leur savoir expérientiel, discuteront de ces défis avec les participants dans le but de démystifier certaines perceptions entourant le rétablissement. L'atelier vise à comprendre comment promouvoir concrètement le rétablissement au quotidien dans les pratiques cliniques.

E13 Implanter l'approche du rétablissement : par où commencer ?

Mots clés : Rétablissement, pratiques cliniques, pratique de gestion, organisation

Alain Rioux, directeur adjoint à la qualité, gestion des risques et ETMIS, **Diane Lalancette**, agente de planification, programmation et recherche, tous deux de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, tous deux de Québec

L'implantation de l'approche du rétablissement au sein des organisations nécessite certaines adaptations. Il convient cependant de se demander: Où vais-je commencer? Afin de s'assurer de bien faire les choses, l'Institut a procédé à l'identification de pratiques cliniques et de gestion associées à cette approche. Par cet atelier, les présentateurs souhaitent partager avec les participants la démarche entreprise et l'échelle élaborée.

E14 Des services socioprofessionnels novateurs au Centre du Florès – 3 programmes qui répondent aux besoins citoyens des participants

Mots clés : Citoyenneté, emploi, rétablissement, communauté, participation,

Geneviève Gauthier, travailleuse sociale, **Caroline Amiot**, ARH socioprofessionnelle, toutes deux du Centre du Florès; **Vivianne Gobeil**, professeure, Commission scolaire Rivière du Nord; **Deux personnes utilisatrices à déterminer**; toutes des Laurentides

Au Centre du Florès, les participants sont considérés comme experts et sont au cœur des services qui leur sont offerts. Venez découvrir trois programmes novateurs auxquels ils contribuent activement et qui impliquent d'intéressantes collaborations intersectorielles : les ateliers d'exploration des forces, les activités de participation citoyenne et le rétablissement emploi-études.

E15 Organismes de Wallonie et du Québec, partenaires dans l'évaluation de leur impact sur le rétablissement



Mots clés : Entreprise sociale, accompagnement, comparatif

Mireille Jamar, directrice, Centre de formation professionnelle, Association Interrégionale de Guidance et de Santé, Belgique; **Claude Charbonneau**, directeur général, Accès-Cible SMT, Montréal

Cet atelier présente les travaux en cours d'un vaste projet de recherche, «SOLIDARITÉ TRANSATLANTIQUE», auquel participent deux organismes intervenant au plan de l'intégration et du maintien en emploi de personnes vivant des troubles de santé mentale, l'un du Québec (Accès-Cible SMT) et l'autre de Wallonie(AIGS). La recherche vise entre autres à mettre en commun les connaissances relatives aux services, interventions et initiatives en réintégration au travail des deux cultures.

JEUDI 1 NOVEMBRE

AM - 10H30 à 12H00

D05 « Je suis une personne, pas une maladie », toujours d'actualité! -2^e partie

suite

Description : Voir page 31

D14 Place à la participation des personnes ayant un vécu en santé mentale dans les instances démocratiques : questionner notre organisation! -2^e partie

suite

Description : Voir page 33

D17 Comprendre les réalités des Premiers peuples -2^e partie

suite

Description : Voir page 34

Membres du comité Art et Culture du XVI^e Colloque

François Bertrand; Programme Vincent et moi de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, Québec

Rosalie Bérubé-Lalancette; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale, Québec

Bernard Deschênes; Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale, Québec

Diane Harvey; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale, Québec

Céline Marcotte; Folie/Culture, Québec

Stéphanie Natalis; Europsyrehabilitation, Belgique

Rachel Swennen; Europsyrehabilitation, Belgique



JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F01-S Symposium Traitement



Citoyenneté et traitement dans la communauté : enjeux entourant la médication

Animation : à déterminer

Rosana T. Onocko Campos, médecin, Ph. D., professeure, Université d'État de Campinas et responsable du programme d'études supérieures santé publique, Faculté des sciences médicales, Alliance internationale de recherche universités communautés Santé mentale et citoyenneté (ARUCI-SMC), Brésil; **Éric Latimer**, chercheur, Institut Douglas professeur agrégé, Département de psychiatrie, Université McGill, membre associé, Département d'épidémiologie, de biostatistiques et de santé au travail, Université McGill, **Lourdes Rodriguez del Barrio**, Ph. D., professeure, École de service social, Université de Montréal et directrice universitaire de l'ARUCI-SMC, **Louise Dallaire**, membre du comité citoyen, ARUCI-SMC; **Johanne Collins**, professeure à la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal, membre du comité de travail Médicaments psychotropes et usagers élargis : un regard éthique, de la Commission de l'Éthique de la science et de la technologie, **Alain Lesage**, directeur associé, Centre de recherche Fernand-Seguin, Hôpital Louis-H. Lafontaine; tous cinq du Québec

Le traitement psychopharmacologique occupe aujourd'hui une place centrale dans la vie de la plupart des personnes ayant des problèmes graves de santé mentale. La médication réduit certains symptômes, mais elle est rarement suffisante pour soulager toutes les dimensions de la souffrance et pour assurer une vie de qualité dans la communauté. Ce symposium permettra d'identifier les enjeux entourant l'utilisation de la médication pour assurer sa contribution au mieux-être et à l'exercice d'une pleine citoyenneté.

F02-F Forum

Pertinence et utilité d'un mouvement international citoyenneté et santé mentale

Mouvement international
citoyenneté et
santé mentale
pleinecitoyennete.com



Animation : **Marc Laporta**, psychiatre et directeur, Centre collaborateur OMS de Montréal, Québec

Nicolas Bergeron, médecin psychiatre et président de Médecins du monde – Canada; **Denise Fortin**, directrice générale; **Julie Bordeleau**, coordonnatrice, Comité patient-partenaire de soins, d'enseignement et de recherche, toutes deux de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine; tous trois du Québec; **Jean-Paul Cyr**, coopérant et président, Les amis de la St-Camille, Bénin; **Shekhar Saxena**, directeur, Département santé mentale et abus de substances psychoactives, Organisation mondiale de la santé, **Michel Duccini**, infirmier en santé mentale et psychiatrie, Hôpitaux universitaires de Genève; tous deux de Suisse; **Youssef Limame**, chef du service de santé de Base, Ministère de la santé de la Mauritanie, Mauritanie; **Jean-Luc Roelandt**, médecin psychiatre, directeur du Centre Collaborateur de l'OMS pour la recherche et la formation en santé mentale de Lille, France

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) est très préoccupée par l'important fossé qui démarque l'accès aux soins de base en santé mentale entre les pays développés et les pays en développement. Une campagne mondiale bat actuellement son plein afin de combler ce fossé (Mental Health Gap). Y a-t-il une place pour une nouvelle organisation internationale, notamment pour prendre part à cette campagne?

F03 Agir en santé mentale en français : réalités et pistes d'action à l'extérieur du Québec

Mots clés : Accès aux services, réseautage et mobilisation, rétablissement, langue et culture, mieux-être

Caroline Vézina, experte-conseil en planification, Société Santé en français; **Isabelle Morin**, coordonnatrice de la recherche et de l'évaluation, Réseau de services de santé en français de l'Est de l'Ontario; toutes deux d'Ottawa; **Eugène Leblanc**, directeur et éditeur, Revue Notre voix/Our Voice, Nouveau-Brunswick

Les francophones vivant en milieu minoritaire aux prises avec des problèmes de santé mentale sont des citoyens à part entière et pourtant, ils ont du mal à recevoir des services accessibles et de qualité. Leurs réalités et besoins interpellent les acteurs de la santé en français pour favoriser l'établissement de services de qualité axés sur le rétablissement et le mieux-être.



JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F04 La famille partenaire incontournable au rétablissement

Mots clés : Rétablissement, réseau social, familles réunies, sens à l'expérience, résolution de problèmes

Anne Wittevrongel, psychologue, Institut universitaire en santé mentale Douglas, Montréal; **Martin St-Pierre**, utilisateur de services, sa sœur **Christine St-Pierre** et son père **Maurice St-Pierre**; tous de Montréal

Avec comme outil essentiel la résolution de problèmes, réunir pendant deux années des intervenants de l'Institut Douglas, des familles toutes différentes et leur proche vivant un problème de santé mentale, quel beau défi! Nous désirons partager cette expérience avec vous, de l'implantation de ces groupes jusqu'aux actions prises pour favoriser les changements dont la réappropriation du pouvoir et ce pour tous les membres de la famille.

F05 Un espace de création artistique pour tous les membres de la communauté

Mots clés : Rétablissement, stigmatisation, art, participation citoyenne, groupe

Nicole Dallaire, professeure, Université de Sherbrooke; **Évelyn Miller**, travailleuse sociale, **Jérôme Fortin**, psychoéducateur, tous deux du CSSS-IUGS; **Pierre Boisvert**, artiste-animateur, tous de l'Estrie

Naître à son potentiel créateur, le développer et exposer ses toiles aux membres de sa communauté, c'est ce parcours qu'ont réussi les participants du projet d'Art quartier communauté depuis 2 ans. Soutenu par le CSSS-IUGS, ce projet multidisciplinaire animé par un artiste lui-même en parcours de rétablissement, fournit un accompagnement individualisé à un groupe de citoyens dont la moitié est aux prises avec des problèmes de santé mentale.

F06 « Le Transit » : des logements sociaux supervisés en milieu rural, avec une vue unique sur la Baie-des-Chaleurs et des horizons ensoleillés d'espoir

Mots clés : Logements sociaux, rétablissement, intervention de groupe

Lucie Gingras, travailleuse sociale, programme de SIV pour la clientèle troubles graves en santé mentale, **Patrick Poulin**, chef de programme en santé mentale, **Robert Arsenault**, intervenant programme de SIV, tous du CSSS de la Baie-des-Chaleurs; **Louise Santerre**, présidente du C.A. et personne utilisatrice de services, Inter-Action pour l'autonomie en Santé mentale de la Baie-des-Chaleurs; tous de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Nous présenterons la démarche du groupe Inter-Action, un O.B.N.L. de New Richmond ayant réalisé l'achat/rénovation d'un bâtiment pour le convertir en appartements supervisés pour la clientèle du programme SIV. La présidente du groupe, un exemple de rétablissement, témoignera de son vécu. Des interrogations seront soulevées quant à l'intensité de la supervision offerte, la durée et le processus de transition.

F07 Choisir son habit de travailleur

Mots clés : Travail, rôle, préjugés, empowerment, rétablissement

Catherine Joly, conseillère d'orientation, **Jean-Sébastien Leduc**, travailleur social, **Marylise Champagne**, intervenante psychosociale, **Isabelle Comeau**, intervenante psychosociale, tous d'Accès-Cible SMT, Montréal

Un échec professionnel, un séjour en psychiatrie, se faire stigmatiser, voilà des expériences qu'une personne peut vivre et qui peuvent contribuer à briser son identité. Avec l'aide de témoignages de gens ayant vécu ce genre de situation, cet atelier servira à identifier des moyens pour laisser tomber son habit de malade et ainsi reprendre celui de travailleur.

JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F08 L'intégration de pairs aidants dans des équipes en santé mentale : éléments-clés et état de la situation au Québec

Mots clés : Soutien par les pairs, rétablissement, pratiques orientées vers le rétablissement, recherche, organisation des services

Hélène Provencher, Ph. D., professeure, Faculté des sciences infirmières, Université Laval, et chercheure GRIOSE-SM; **Nathalie Lagueux**, travailleuse sociale et coordonnatrice du programme Pairs Aidants Réseau, AQR; toutes deux de Québec

Les principaux résultats de la première étude québécoise portant sur l'intégration de pairs aidants dans des équipes de suivi et de soutien dans la communauté seront présentés de même qu'un portrait global des mesures offertes par le programme Pairs Aidants Réseau qui visent la promotion et le soutien de cette nouvelle pratique en santé mentale au Québec.

F09 Des ressources résidentielles spécialisées en psychiatrie légale : pour qui et pourquoi ?

Mots clés : Ressources résidentielles, psychiatrie légale, services spécialisés, évaluation des services

Amélie Felix, étudiante au doctorat et conseillère clinique en réadaptation, Centre de recherche Fernand-Seguin (CRFS) et Direction du soutien à l'intégration sociale (DSIS), **Sylvie Champagne**, praticienne ressource, DSIS, toutes deux de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine; **Yves-Jean Côté**, adjoint clinique, Centre d'hébergement l'Entre-Toit; **Yves Boileau**, directeur général, Maison l'Intervalle; **Alex Chayer**, directeur, Le Mûrier Inc. (Ressource d'hébergement Le Jalon); **Nelson Veilleux**, directeur adjoint, Résidence Fleurie; tous de Montréal

Ces dernières années, les demandes pour accéder à des ressources résidentielles spécialisées en psychiatrie légale se sont multipliées. Cet atelier s'attarde aux particularités de ce réseau de ressources : quelles sont les caractéristiques des clientèles qui y demeurent ? Quels services y sont offerts ? La discussion abordera les défis et les enjeux particuliers de la mise en place de ces ressources.

F10 L'utilisateur au centre de l'évaluation des services et de leur impact sur le rétablissement et la qualité de vie

Mots clés : Rétablissement, évaluation, satisfaction, qualité de vie

Marc Tremblay, agent de planification, de programmation et de recherche, **Rodolphe Arsenault**, agent de planification, de programmation et de recherche, tous deux de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, Québec

Cet atelier présente, sous l'angle du rétablissement, une nouvelle méthode d'évaluation de la perception des utilisateurs quant à la qualité des services reçus. Avec la collaboration d'utilisateurs et de partenaires, nous avons développé un questionnaire sur le rétablissement, la qualité de vie et la satisfaction des services. Les résultats de l'étude pilote suggèrent de bonnes propriétés psychométriques de l'outil pour une évaluation continue de la qualité des soins et des services de santé mentale.



JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F11 Implantation d'un programme de soutien au développement de l'employabilité (PSDE) par des stages en entreprise : en quoi ce programme favorise-t-il l'intégration en emploi régulier, sachant que nous offrons déjà le programme IPS ?

Mots clés : Développement de l'employabilité, stages en entreprise, soutien à l'emploi IPS, meilleures pratiques, accessibilité des services

Julie DesRochers, agente de programmation, coordonnatrice, **Mario Dauphin**, ergothérapeute, tous deux de L'Avancée - Services vocationnels, Direction du soutien à l'intégration sociale, Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal

Pour rejoindre la clientèle qui désire travailler mais qui ne se sent pas prête à intégrer un emploi dans l'immédiat, un PSDE a été mis sur pied en 2011 par le service L'Avancée de HLHL, en partenariat avec la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île et Emploi-Québec, de façon complémentaire à notre programme de soutien à l'emploi IPS. À l'heure des bilans, nous nous demandons comment ce programme novateur atteint sa cible.

F12 La promotion de la santé mentale : la prochaine frontière en santé mentale

Mots clés : Promotion, citoyenneté

Karen Hetherington, coordonnatrice, École de service social de l'Université McGill, Montérégie

La notion de citoyenneté est un élément clé de la promotion de la santé mentale. Créer des espaces pour la pleine citoyenneté est un processus dynamique qui devrait se concentrer sur l'élargissement du cercle d'opportunités et la participation dans la communauté. L'atelier explorera comment faciliter ces espaces en assurant un processus inclusif.

F13 Des outils et des stratégies pour soutenir les membres de l'entourage

Mots clés : Membres de l'entourage, soutien, rétablissement, collaboration, information

Noémie Trottier, agente de planification, programmation et recherche, **Josianne Lavallée**, travailleuse sociale, toutes deux de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec; **Andrée Samson**, membre du Cercle polaire, Cercle polaire; **Hélène Fradet**, directrice générale, Fédération des familles et amis de la personne atteinte de maladie mentale (FAPAMM); tous de Québec

Les membres de l'entourage sont des acteurs-clés favorisant le rétablissement et le maintien dans la communauté des personnes vivant un trouble de santé mentale. L'atelier présente un guide provincial répondant aux besoins d'accueil, d'information et de soutien des personnes et explore des stratégies favorisant la collaboration entre les membres de l'entourage, les personnes vivant un trouble de santé mentale et les intervenants du réseau de santé et des services sociaux.

JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F14 Implantation des meilleures pratiques de réadaptation dans nos réseaux locaux de services : bilan, enjeux et pistes d'action

Mots clés : Troubles mentaux graves, pratiques de réadaptation, organisation des services, pratiques basées sur les données probantes, réseaux locaux de services de santé mentale

Catherine Briand, chercheure et professeure, centre de recherche Fernand-Seguin et Université de Montréal; **Yves Leblanc**, professionnel de recherche, Centre de recherche Fernand-Seguin; tous deux de Montréal

Plusieurs défis interpellent notre système de santé mentale en matière de réadaptation. Un projet d'envergure auprès de 3 régions du Québec nous permet de mieux comprendre ces défis et d'identifier des pistes d'action locales, régionales et provinciales pour soutenir une offre de services de réadaptation de qualité. Présentation du projet et témoignages de partenaires.

F15 Des femmes d'exception – témoignages

Mots clés : Rétablissement, pleine citoyenneté, artiste, ombre, silence

Jennifer Ottaway, artiste, Chaudières-Appaches; **Blandine Soulmana**, animatrice, conférencière et auteure, Centre-du-Québec

Deux femmes, deux parcours de rétablissement sinueux mais tellement inspirants. Cet atelier présente le témoignage exceptionnel de ces femmes. Avec courage elles dévoilent chacune leur histoire, des routes parsemées d'embûches où la maladie mentale s'est liée à des conditions sociales difficiles, mais où les rêves et la résilience ont été les ingrédients de leur rétablissement et d'une citoyenneté accomplie.

F16 Quand l'émotion et les marionnettes favorisent le rétablissement

Mots clés : Intégration sociale, rétablissement, équilibre, développement, création

Richard Bouchard, directeur général et artistique, responsable du programme « Des marionnettes pour le dire », **Nathalie Maltais**, **Diane Laliberté** et **Steeve Girard**, tous utilisateurs de services, École Nationale d'Apprentissage par la Marionnette, Saguenay-Lac-St-Jean

Comment des marionnettes peuvent-elles briser l'isolement des personnes qui éprouvent des problèmes sévères de santé mentale et les amener à mieux canaliser la gamme d'émotions qu'elles vivent au quotidien ? Le programme de l'École Nationale d'Apprentissage par la Marionnette (ÉNAM) « Des marionnettes pour le dire » vous dévoilera le cheminement qui permet de rejoindre chaque individu en plus de développer les compétences personnelles, interpersonnelles et sociales de chacun.



JEUDI 1 NOVEMBRE

PM - 13H30 à 15H00

F17 Santé mentale et vieillissement : les effets protecteurs de la création artistique par la peinture

Mots clés : Personnes âgées, santé mentale perçue, création artistique, stigmatisation

Michel Béchard, fondateur et directeur général; **Nicole Brière**, artiste-guide, tous deux Des pinceaux d'Or; **Hubert Wallot**, président du Conseil d'administration Des Pinceaux d'Or et professeur à la TÉLUQ (UER Sciences humaines, lettre et communication); **Steve Paquet**, chercheur au CEVQ et professeur associé au département de sociologie de l'Université Laval, Centre d'excellence sur le vieillissement de Québec (CEVQ), Centre hospitalier affilié universitaire de Québec, tous de Québec

Les pinceaux d'Or offre des ateliers de création artistique par la peinture à des aînés de la région de Québec vivant à domicile et considérés « à risque » d'être isolés socialement. Une étude récente a permis de montrer les bienfaits de la participation à ces ateliers sur l'auto-perception du bien-être. L'objectif est donc de décrire les principales dimensions de cette participation qui agissent comme des facteurs de protection sur la santé mentale des aînés.

F18 S'unir, agir et vivre le succès d'une transformation, vers des pratiques axées sur le rétablissement

Mots clés : Agent de rétablissement, pratique, réseau

Nathalie Langlois, infirmière clinicienne spécialisée en psychiatrie, **Pauline Perron**, chef des services d'ergothérapie et de psychologie, **Michelle Desroches**, diététiste, nutrition clinique, toutes du Centre Hospitalier Restigouche, Nouveau-Brunswick

Soixante personnes, soixante projets favorisant le rétablissement. Le succès de chacun de ces projets a permis de changer certaines pratiques, de mobiliser les acteurs et les services, mais surtout de démontrer aux personnes sceptiques que le rétablissement est possible. Cet atelier vise à partager ces exemples de réussite et à discuter des applications possibles dans les milieux.

Membres du comité Animation du XVI^e Colloque

Rosalie Bérubé-Lalancette; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale

Francine Cyr; Le Pavois

Bernard Deschênes; Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale

Diane Harvey; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale

Esther Samson; Association québécoise pour la réadaptation psychosociale

Julie Trudel; Le Pavois



ATELIERS PERSPECTIVES INTERNATIONALES

VENDREDI 2 NOVEMBRE

AM - 10H45 à 12H15

G01 Action de sensibilisation sur la santé mentale auprès d'élus, pour une meilleure intégration citoyenne des personnes vivant avec des troubles psychiques

Mots clés : Sensibilisation, stigmatisation, élus locaux, témoignages, idées reçues

Aude Caria, coordonnatrice, **Sophie Arfeuillère**, chargée de mission, toutes deux de Psycom75, France

En France, le premier interlocuteur pour accéder à la citoyenneté est la mairie : accès aux droits, au logement, à la culture, à la santé... Le système suppose une égalité d'accès pour tous mais force est de constater que les personnes concernées par un trouble psychique en sont parfois exclues du fait d'une forte stigmatisation. Présentation d'une action concrète de lutte à la stigmatisation.

G02 Thérapie communautaire au Brésil : intégration des savoirs et construction de réseaux solidaires

Mots clés : Psychiatrie communautaire, intégration des savoirs, empowerment des communautés, réseaux solidaires

Adalberto Barreto, ethnopsychiatre et professeur, Faculté de Médecine de l'Université Fédérale du Ceara, Brésil

Récupérer le capital "socio culturel" d'un groupe comme partenaire des décisions et des politiques sociales exige un partage du pouvoir, la possibilité d'appréhender l'homme et sa souffrance au sein d'un réseau relationnel, d'identifier le potentiel de la personne plutôt que la gravité de sa pathologie et de faire de la prévention et la promotion de la santé une préoccupation commune. Pratiques, exemples et situations issus de la favela (bidonvilles) du Brésil.

G03 De la Cité à l'Asile : l'Histoire de l'enfermement « des fous » au XIX^e siècle

Mots clés : Enfermement, installation des Asiles au 19^e siècle, historique, intolérance, stigmatisation

Dr Gérard Milleret, médecin psychiatre, chef de pôle, Pôle B, Centre Hospitalier La Chartreuse, Dijon, France

Sous un angle historique mais aussi sociologique nous analyserons le processus d'installation des asiles psychiatriques au dix-neuvième siècle. Ce système issu des idées philanthropiques de la Révolution Française va se transformer en un système d'exclusion. Rejet par la société, mise à distance, enfermement... il faudra près de cent cinquante ans pour remettre en cause ce contexte asilaire.

G04 Le conseil local de santé mentale : une instance privilégiée pour le développement d'actions en santé mentale citoyenne

Mots clés : Promouvoir, actions locales, santé mentale, citoyenneté, élus

William Guicherd, interne en psychiatrie, CHS la Chartreuse; **Kheïra Bouziane**, 2^e adjointe au Maire de la ville de Quetigny, Mairie de Quetigny; **Pauline Guézennec**, chargée de mission, Centre Collaborateur de l'OMS pour la recherche et la formation en santé mentale (CCOMS Lille, France); tous trois de France; **Linda Fortier**, adjointe à la direction, Direction des services cliniques de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Montréal

La création de conseils locaux de santé mentale en France est récente. Celui de Longvic baptisé Franco Basaglia est un des derniers parmi les 53 opérationnels et le premier en région Bourgogne. Il associe élus, administratifs, professionnels, représentants des usagers et familles et développe de nouvelles actions locales en santé mentale citoyenne. Cet atelier propose ici d'en partager l'expérience.

ATELIERS PERSPECTIVES INTERNATIONALES

VENDREDI 2 NOVEMBRE

AM - 10H45 à 12H15

G05



Arrêtons de marcher sur la tête ! Pour une citoyenneté partagée et agissante en santé mentale

Mots clés : Psychiatrie citoyenne, citoyen lambda, conseil citoyen local, chaînes de soins et de vie, enracinement dans la cité et le travail

Marie-Noëlle Besançon, médecin psychiatre, cofondatrice et présidente des Invités au Festin (IAF); **Bernard Jolivet**, psychiatre, psychanalyste; tous deux de France

La psychiatrie française est en crise, il est impératif de changer radicalement les perspectives actuelles pour développer la psychiatrie citoyenne fondée sur la reconnaissance de la pleine citoyenneté des usagers en santé mentale et celle des citoyens « lambda » (citoyens ordinaires). Notre vision conçoit une organisation alliant soins et vie sociale, dans la Cité, avec une large participation de tous les citoyens.

G06



« Créa-tissage et pépitivité en réadaptation » : utilisation de la créativité dans la réhabilitation psychosociale comme outil d'intégration citoyenne

Mots clés : Art, créativité, citoyenneté, activation

Stéphanie Natalis, monitrice en centre de réhabilitation psychosociale, **Liliane Gordos**, monitrice en réhabilitation psychosociale, toutes deux de AIGS; **Olivier De Vrieze**, administrateur, **Bernadette Bernard**, membre, tous deux de Together Belgique; tous de Belgique

« Créa-tissage », car créer ensemble, c'est participer à la réhabilitation psychosociale, c'est tisser des liens. « Pépitivité », car, tels des chercheurs d'or, les artistes se révèlent à eux-mêmes par leurs ressources créatrices et adaptatives. La dimension créative, artistique, donne naissance. Elle participe à la réappropriation d'une place dans la société, elle donne sens et articule de nouvelles perspectives.

G07



Dimension éthique et facteurs subjectifs du processus de rétablissement

Mots clés : Rétablissement, éthique, vulnérabilité, accompagnement

Bernard Pachoud, psychiatre et maître de conférences, **Inès De Pierrefeu**, psychologue clinicienne, tous deux du CMPMS, Université Paris Diderot; **Catherine Des Moutis**, psychologue clinicienne, Œuvre Falret, Paris; tous trois de France

Les résistances que suscite encore en France la notion de rétablissement nous incitent à spécifier la pertinence et l'irréductibilité de cette perspective qui concerne le devenir de la personne plutôt que la rémission des troubles. Nous insisterons en particulier sur les conditions éthiques et politiques requises pour promouvoir une telle perspective, et sur leurs traductions concrètes dans les pratiques d'accompagnement.

G08



La Charabirole, et si nous faisons un bout de chemin ensemble...

Mots clés : Club, intégration, réhabilitation, déstigmatisation

Benoit Delatte, psychiatre, **Denis Collet**, psychologue, **Calogero Riggi**, usager, **Xavier Malchair**, éducateur, tous de La Charabirole, Club Psychosocial, Belgique

À la suite d'une hospitalisation en psychiatrie, de nombreuses personnes réintègrent leur domicile et n'ont aucune activité extérieure et peu de contacts sociaux. Le Club Psycho-social « La Charabirole » s'inspire librement du modèle de « Fountain House ». Par la participation active de ses membres, il fournit un soutien psychologique et social aux personnes atteintes d'un trouble psychique au sein de la communauté.



VENDREDI 2 NOVEMBRE

AM - 10H45 à 12H15

G09 La citoyenneté usagère en question : l'impact des politiques publiques



Mots clés : Rétablissement, pairémulation, politique publique, action publique, citoyenneté

Christian Laval, chercheur, Ph. D., **Eve Gardien**, sociologue et chercheur associé, Ph. D., tous deux du Centre Max Weber, France

L'atelier aura pour objectif une réflexion sur l'impact des politiques publiques « par le haut » (Etat) et de l'action publique « par le bas » (société civile) concernant l'accès à la citoyenneté des usagers. Des exemples français issus de pratiques de rétablissement et de pairémulation illustreront le propos à partir de supports vidéo.

G10 Trouver un sens à la vie : une dimension incontournable du rétablissement



Mots clés : Sens, rétablissement, spiritualité, existentialisme

Philippe Huguelet, médecin responsable de secteur, Hôpitaux Universitaires de Genève, Suisse

Trouver un sens à la vie motive le processus du rétablissement. Mais c'est aussi un but pour ceux dont l'existence citoyenne est fondamentalement remise en question par l'irruption d'un trouble psychiatrique. Cette présentation détaillera la manière dont le thème du sens, dans ses dimensions existentielles et spirituelles, devrait être abordé lors du soin guidé par le rétablissement.

G11 La place d'un groupe de paroles pour la famille en partenariat avec d'autres actions de soin



Mots clés : Groupe de parole, familles, accompagnement, alliance thérapeutique, formation

Dr Thomas Wallenhorst, Dr en médecine (psychiatre), Centre Hospitalier Robert Morlevat (service de psychiatrie adulte et addictologie), France

Cette initiative de soutien aux familles apporte une aide pour développer leurs compétences dans l'accompagnement de la personne vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale : l'accueil, l'acceptation, la confiance en soi et la communication. Complémentaire avec les entretiens individuels et les rencontres familiales dans l'optique de l'alliance thérapeutique, l'équipe soignante se montre avec transparence dans le but de dédramatiser le soin.



DEVENEZ MEMBRE DE L'AQRP!

Être membre de l'AQRP vous permet de...

Rester à la fine pointe dans un domaine en pleine évolution :

- En recevant à chaque saison *le partenaire*, la seule revue de langue française spécialisée en réadaptation psychosociale et en rétablissement en santé mentale;
- En offrant à votre personnel une formation continue spécialisée;

Réduire vos coûts :

- En bénéficiant de rabais importants sur les coûts d'inscription au colloque;

Vous faire connaître et vous mettre en contact avec les acteurs du domaine de la santé mentale :

- Grâce au bulletin de liaison de l'AQRP, *Le fil conducteur*, envoyé à plus de 2 200 contacts;
- En faisant partie d'un réseau d'échange inégalé;
- En ayant accès à une interconnexion avec les réseaux de réadaptation psychosociale dans le monde.

Engagez-vous personnellement pour faire avancer la réadaptation psychosociale dans votre région et dans l'ensemble des services offerts au Québec!



**Profitez
de ces privilèges
dès maintenant!**

L'Association québécoise pour la réadaptation psychosociale exerce son influence par son engagement social et politique et à travers des activités de promotion, de diffusion et de formation. Elle rassemble, dans une même agora provinciale, toutes les catégories d'acteurs concernés par la réadaptation psychosociale.

**Un véritable carrefour
d'information propice à des actions
concertées entre les acteurs du
domaine de la santé mentale**

Les partenaires du colloque

Un grand merci à tous nos partenaires dont la générosité rend possible la réalisation de ce XVI^e Colloque.

Québec 



Nous remercions le ministère de la Santé et des Services sociaux pour son importante contribution financière ainsi que l'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale, l'Office des personnes handicapées du Québec et la Société d'habitation du Québec.

MESSAGE IMPORTANT AUX QUÉBÉCOIS(E)S VIVANT OU AYANT VÉCU UN PROBLÈME DE SANTÉ MENTALE ET SANS EMPLOI

Vous habitez au Québec, vous êtes sans emploi et vous avez besoin d'une aide concrète pour participer au colloque ?

À l'occasion de son XVI^e Colloque, l'AQRP est heureuse d'annoncer encore cette année l'importante contribution financière de plusieurs Agences de santé et services sociaux permettant de soutenir la participation d'un grand nombre de personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale et étant sans emploi, du Québec.

Pour chacune des régions suivantes (gérées par l'AQRP) :

Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Mauricie – Centre-du-Québec, Montréal, Outaouais, Chaudière-Appalaches, Laval, Lanaudière, Montérégie

- L'objectif est de permettre au plus grand nombre possible de personnes de prendre part au colloque, dans un souci d'équité intrarégionale et interorganismes;
- Le nombre de personnes pouvant être soutenues est limité dans chacune des régions;
- Le soutien offert aux personnes pourra être variable en fonction des besoins réels de chacune pour participer au colloque;
- Pour une personne en particulier, le soutien offert permettra de couvrir, au besoin, les frais d'inscription au colloque - forfait 2 jours (ou 3 jours selon le financement disponible), l'hébergement (jusqu'à trois nuitées en occupation double), les repas sur place et le transport (équivalent du transport en autobus).

Nous avons à notre tour besoin de votre collaboration pour faciliter la gestion de ce projet :

- Pour être admissible, vous devez ÊTRE SANS EMPLOI et HABITER AU QUÉBEC, dans une des régions participantes;
- Pour que votre demande soit traitée en priorité, vous devez COMPLÉTER VOTRE FORMULAIRE d'inscription en ligne D'ICI LE 24 AOÛT 2012;
- Dans le formulaire d'inscription en ligne, n'oubliez pas de cocher les cases de demande de soutien précisant le type d'aide dont vous auriez besoin pour prendre part au colloque de l'AQRP;
- Avant de présenter votre demande, n'hésitez pas à en parler dans votre milieu pour vérifier s'il peut vous aider à participer au colloque ; ceci pourrait permettre d'offrir une aide à un plus grand nombre de personnes;
- Nous donnerons une réponse à votre demande vers la fin septembre 2012;
- Pour toute question concernant le colloque ou les modalités de soutien contactez Rosalie Bérubé au 1-418-523-4190 poste 214.

Pour chacune de ces régions (gérées localement) :

Saguenay – Lac-Saint-Jean, Estrie, Côte-Nord, Nord-du-Québec (Baie James), Laurentides

Vous devez contacter les responsables de votre région pour obtenir une éventuelle aide financière afin de participer au Colloque de l'AQRP ; Vous trouverez les noms et les numéros de téléphone de ces personnes dans le tableau ci-dessous.

De manière générale, les personnes vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale qui sont sans emploi et qui agissent comme présentatrices à l'occasion du colloque auront la priorité pour obtenir un soutien.

Régions participantes du Québec	Gestionnaire de soutien (personne ou organisme contact)	Téléphone
01 - Bas-Saint-Laurent 03 - Capitale-Nationale 04 - Mauricie - Centre-du-Québec 06 - Montréal 07 - Outaouais 12 - Chaudière-Appalaches 13 - Laval 14 - Lanaudière 16 - Montérégie	Rosalie Bérubé AQRP 2380, av. du Mont-Thabor, bureau 205 Québec (Québec) G1J 3W7 Télécopieur: 418-523-7645 colloque.aqrp@bellnet.ca aqrp-sm.org	418-523-4190, poste 214
02 - Saguenay - Lac-Saint-Jean	Pauline Cyr , directrice générale, Groupe de promotion et de défense des droits en santé mentale	418-668-6851
05 - Estrie	Carole Panneton , directrice générale, Pro-Déf Estrie	819-822-0363
09 - Côte-Nord	Sonia Dumont , présidente, Regroupement des organismes communautaires et alternatifs en santé mentale	418-962-6006
10 - Nord-du-Québec (Baie-James)	Yannick Bernier , agent de planification, de programmation et de recherche, Direction des affaires médicales, sociales et des services professionnels, Centre régional de santé et des services sociaux de la Baie-James	418-748-3575, poste 5109
15 - Laurentides	Pierre Turcotte , administrateur, Collectif des Laurentides en santé mentale et Droits et recours Laurentides	1-800-361-4633



INSCRIPTION 2 JOURS OU 3 JOURS

Choisissez votre forfait d'inscription!

Le XVI^e Colloque de l'AQRP vous propose deux types de forfaits, faites votre choix selon vos disponibilités et vos intérêts.

Forfait 2 jours

Donne accès aux activités du mercredi 31 octobre et jeudi 1^{er} novembre au Centre des congrès (incluant le 5 à 7 halloweenesque).

Forfait 3 jours (places limitées)

Donne accès aux activités du mercredi 31 octobre et du jeudi 1^{er} novembre au Centre des congrès (incluant le 5 à 7 halloweenesque), ainsi qu'aux activités du vendredi 2 novembre au Hilton de Québec.

Un parcours international

Vous souhaitez vivre l'expérience internationale pleinement? Vous trouverez à chaque plage horaire du programme au moins un **symposium international**, auquel s'ajoute parfois un **forum international**. De plus, la plénière et les ateliers de la matinée du vendredi 2 novembre sont entièrement consacrés aux perspectives internationales. Ainsi, libre à vous de nous suivre dans cette aventure par-delà nos frontières pendant les trois jours du colloque!

Votre opinion compte pour nous... et pour vous!

Lors de votre inscription en ligne, vous serez invités à participer à un très court sondage sur votre perception de la citoyenneté et des stratégies gagnantes.

Prenez quelques minutes pour y répondre et prenez part à ce beau « Portrait de famille »! Partagez vos idées de stratégies et faites partie de la solution!

Les résultats seront dévoilés au cours de votre coloré Dîner de clôture du vendredi 2 novembre. Ne manquez pas ce rendez-vous particulier spécialement conçu pour apprendre de tous, et tous ensemble... mais aussi pour s'amuser!

Pour finir en beauté, remplissez dès le départ le sondage qui vous est proposé!



Hilton de Québec
à prix compétitifs!



À deux pas du Vieux-Québec, profitez de tarifs avantageux et logez sur les lieux du colloque, au Hilton de Québec, pour **seulement 154\$ + tx/nuît*** en occupation simple ou double pour une chambre standard.

Réservez dès maintenant :

■ **en ligne sur**

http://www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/Y/YQBHIHH-REAA12-20121030/index.jhtml?WT.mc_id=POG

■ **par téléphone** au 1-800-447-2411 (sans frais) ou au 418-647-2411

Important : Si vous réservez par téléphone, veuillez spécifier votre participation au colloque de l'AQRP.

* Petit-déjeuner et stationnement non inclus.

Réservez avant le 1^{er} octobre 2012

et profitez du tarif avantageux accordé aux participants du colloque de l'AQRP

Logez sur place pour la durée du colloque!

Évitez la perte de temps en déplacement et les désagréments de la circulation;

Profitez de l'accueil du Hilton Québec dans un décor à la fois sophistiqué et contemporain et admirez de votre chambre la vue imprenable sur la Vieille-Capitale;

Multipliez les occasions d'échanges et de réseautage;

Et surtout, profitez pleinement de l'ambiance unique des colloques de l'AQRP!

Les participants doivent réserver eux-mêmes auprès du Hilton de Québec

INSCRIPTION AU XVI^e COLLOQUE DE L'AQRP

TARIFS ET INFORMATIONS

Frais d'inscription au colloque

	Étudiant	Usager sans emploi (éligible au soutien financier*)	Proche, usager en emploi (non éligible au forfait) et autre personne concernée**	Organisme communautaire (coût par personne)	Établissement public ou privé (coût par personne)
--	----------	---	--	---	---

Forfait 2 jours : mercredi 31 octobre et jeudi 1^{er} novembre
(incluant les pauses ainsi que deux dîners servis en salle à manger)

Jusqu'au 23 septembre 2012	Membre AQRP	225 \$	(225 \$)	275 \$	275 \$	325 \$
	Non-Membre	300 \$	(300 \$)	400 \$	400 \$	450 \$
Après le 23 septembre 2012	Membre AQRP	250 \$	(250 \$)	375 \$	375 \$	425 \$
	Non-Membre	350 \$	(350 \$)	450 \$	450 \$	500 \$

Forfait 3 jours : mercredi 31 octobre, jeudi 1^{er} et vendredi 2 novembre
(incluant les pauses ainsi que trois dîners servis en salle à manger)

Jusqu'au 23 septembre 2012	Membre AQRP	300 \$	(300 \$)	350 \$	350 \$	400 \$
	Non-Membre	375 \$	(375 \$)	475 \$	475 \$	525 \$
Après le 23 septembre 2012	Membre AQRP	325 \$	(325 \$)	450 \$	450 \$	500 \$
	Non-Membre	425 \$	(425 \$)	525 \$	525 \$	575 \$

** Personne non rattachée à un organisme ou un établissement, assume personnellement ses frais d'inscription

Inscriptions en ligne: <http://www.aqrp-sm.org/>

Information complémentaire

- Le terme *usager* fait ici référence aux personnes utilisatrices de services en santé mentale. Le terme *proche* fait référence à une personne vivant avec un individu aux prises avec un problème grave de santé mentale. En ce qui a trait aux *étudiants*, veuillez noter qu'une attestation d'études à temps plein est requise.
- Petit-déjeuner non inclus dans l'inscription au colloque et non inclus dans la nuitée de l'hôtel (services de restauration à proximité).
- Le souper du mercredi 31 octobre n'est pas inclus (services de restauration à proximité).
- Le souper-croisière du jeudi 1^{er} novembre n'est pas inclus dans l'inscription.
- Taxes fédérales et provinciales incluses dans l'inscription.
- Stationnement non inclus dans l'inscription.

* Le soutien financier est réservé aux personnes utilisatrices sans emploi du Québec et est attribué par région.

ANNULATION : des frais de 50 \$ seront retenus pour chaque annulation. Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera consenti après le 7 octobre 2012.

Activité de formation continue : l'AQRP est reconnu comme organisme formateur agréé par la Commission des partenaires du marché du travail ; le colloque répond aux exigences de la Loi 90 concernant les dépenses de formation admissibles.

De façon générale, le nombre de places étant limité et le nombre de personnes dans certains ateliers étant contingenté, la préséance ira aux premiers inscrits. De plus, le nombre d'inscriptions possibles pour les forfaits 3 jours est limité et moindre que pour les forfaits 2 jours.



Vous n'avez pas accès à Internet? Pour vous inscrire, faites vos choix d'activités pour chaque plage horaire (p.15 à p.48) communiquez avec nous par téléphone **418-523-4190**

Il nous fera plaisir de compléter votre inscription avec vous!